

# SONY®

4-138-929-PL (1)

# Radioodtwarzacz Bluetooth®

Instrukcja obsługi

PL

Wyłączanie ekranu pokazu (Demo) – patrz strona 7.

## MEX-BT5700U



Ze względów bezpieczeństwa radioodtwarzacz należy instalować tylko w desce rozdzielczej pojazdu. Instalowanie i podłączanie urządzenia opisano w osobnej instrukcji „Instalacja / połączenia”.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Ta etykieta znajduje się na spodzie podstawy montażowej.

Tabliczka znamionowa z podanym napięciem zasilania itp. znajduje się na spodzie podstawy montażowej.



Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że radioodtwarzacz MEX-BT5700U spełnia istotne wymagania i inne stosowne postanowienia dyrektywy 1999/5/UE.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem:

<http://www.compliance.sony.de/>

Użycie tego sprzętu radiowego jest zabronione w strefie znajdującej się w promieniu 20 km od ośrodka Ny-Alesund na archipelagu Svalbard w Norwegii.

### **Uwaga dla klientów: poniższa informacja dotyczy tylko sprzętu sprzedawanego w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE**

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej upoważnionym do dokonania i potwierdzenia oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, albo z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.



### **Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usunięcie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi czyszczenia lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

Akcesoria, których dotyczy powyższe: pilot, mikrofon



### **Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na baterii, akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Prawidłowe usunięcie baterii lub akumulatora zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usunięcie baterii lub akumulatora. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. W przypadku produktu, który ze względów bezpieczeństwa, sprawności działania lub spójności danych wymaga stałego podłączenia do wewnętrznej baterii lub akumulatora, wymianę baterii lub akumulatora należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisu. Dla zapewnienia prawidłowego przetworzenia baterii lub akumulatora, wyeksploatowany produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W przypadku pozostałych baterii / akumulatorów należy się zapoznać z odpowiednim podrozdziałem dotyczącym bezpiecznego usunięcia baterii lub akumulatora z produktu. Baterię lub akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem zużytych baterii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, baterii lub akumulatorów, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi czyszczenia lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

### **Uwaga o baterii litowej**

Nie narażać baterii na zbyt wysoką temperaturę spowodowaną bezpośrednim oświetleniem słonecznym, działaniem ognia itp.

Słowo, znak i logo *Bluetooth* są własnością Bluetooth SIG Inc., a ich dowolne wykorzystanie przez Sony Corporation odbywa się na zasadzie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

ZAPPIN jest znakiem handlowym Sony Corporation.



Windows Media i logo Windows są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami

handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

iPod jest znakiem handlowym Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

iPhone jest znakiem handlowym Apple Inc.

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 i patenty wykorzystane na licencji Fraunhofer IIS i Thomson.

Niniejszy produkt jest chroniony pewnymi prawami własności intelektualnej należącymi do Microsoft Corporation. Wykorzystanie lub rozpowszechnianie takiej technologii poza tym produktem wymaga uzyskania licencji Microsoft lub jego upoważnionego podmiotu zależnego.

Dostawcy treści korzystają z technologii zarządzania prawami dostępu do zawartości nośników cyfrowych Windows znajdujących się w niniejszym urządzeniu („technologia WM-DRM”) w celu zabezpieczenia integralności swoich treści („Treści chronione”), aby nie następowało naruszenie praw własności intelektualnej do treści, w tym praw autorskich. To urządzenie odtwarza Treści chronione z użyciem oprogramowania WM-DRM („Oprogramowanie WM-DRM”). Jeśli bezpieczeństwo Oprogramowania WM-DRM w tym urządzeniu ulegnie pogorszeniu, właściciele treści chronionych („Właściciele treści chronionych”) mogą zażądać, aby firma Microsoft unieważniła prawo Oprogramowania WM-DRM do uzyskiwania nowych licencji na kopiowanie, wyświetlanie i / lub odtwarzanie Treści chronionych. Takie unieważnienie nie wpływa na zdolność Oprogramowania WM-DRM do odtwarzania treści, które nie są objęte ochroną. Lista unieważnionego oprogramowania WM-DRM jest przesyłana do urzędnika przy każdorazowym pobieraniu licencji na Treści chronione z Internetu lub z komputera. Firma Microsoft może w połączeniu z taką licencją przesyłać do urzędnika listy unieważnień również w imieniu Właścicieli treści chronionych.

### **Ostrzeżenie dotyczące instalacji w samochodzie, którego stacyjka nie ma położenia ACC (akcesoriów)**

Należy włączyć funkcję automatycznego wyłączenia (strona 34).

Urządzenie będzie się wówczas automatycznie, całkowicie wyłączało po zadaniem czasie, nie powodując zużycia akumulatora.

Jeśli funkcja automatycznego wyłączenia nie jest włączona, przy każdym wyłączeniu zapłonu należy nacisnąć przycisk **OFF** na urządzeniu i trzymać go dotąd, aż z wyświetlacza znikną wskazania.

# Spis treści

## Czynności wstępne

Płyty, które można odtwarzać w tym urządzeniu	6
Uwagi o funkcji Bluetooth	6
Zerowanie urządzenia	7
Wyłączenie trybu pokazu (DEMO)	7
Przygotowanie pilota-karty	8
Nastawianie zegara	8
Zdejmowanie panelu czołowego	8
Zakładanie panelu czołowego	9

## Rozmieszczenie elementów i podstawowe funkcje

Radioodtwarzacz	10
Pilot-karta RM-X305	12
Wyszukiwanie utworu	14
Wyszukiwanie utworu na podstawie nazwy — funkcja Quick-BrowZer	14
Wyszukiwanie utworu przez słuchanie fragmentów utworów — ZAPPIN™	15

## Radio

Programowanie i nastawianie stacji	15
Programowanie automatyczne — BTM	15
Programowanie ręczne	15
Nastawianie zaprogramowanych stacji	15
Automatyczne nastawianie stacji	16
Wybieranie stacji z listy — LIST	16
RDS	16
Wprowadzenie	16
Wybieranie ustawień AF i TA	16
Wybieranie typu programu PTY	17
Wybieranie ustawienia CT	17

## Odtwarzacz CD

Odtwarzanie płyty	18
Zawartość wyświetlacza	18
Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności	18

## Urządzenia USB

Odtwarzanie z urządzenia USB	19
Zawartość wyświetlacza	19
Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności	20

## iPod

Odtwarzanie z iPoda	20
Zawartość wyświetlacza	21
Wybieranie trybu odtwarzania	22
Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności	22
Bezpośrednia obsługa iPoda — Obsługa przez pasażera	22

## Funkcja Bluetooth

Przed użyciem funkcji Bluetooth	23
Operacje związane z funkcją Bluetooth	23
Konfigurowanie funkcji Bluetooth	23
Zewnętrzny mikrofon XA-MC10	24
Parowanie	25
Wyszukiwanie urządzenia Bluetooth z radioodtwarzacza	25
Wyszukiwanie radioodtwarzacza z urządzenia Bluetooth	25
Informacja o ikonach Bluetooth	26
Łączenie	26
Podłączanie telefonu komórkowego	26
Podłączanie urządzenia audio	27
Telefonowanie w trybie głośnomówiącym	27
Inicjowanie połączeń	27
Odbieranie połączeń	29
Przekazywanie połączeń	29
Użycie książki telefonicznej telefonu komórkowego — Phonebook Access	29
Użycie książki telefonicznej	29
Użycie pamięci numerów	31
Włączanie wybierania głosowego	31
Strumieniowa transmisja muzyki	31
Słuchanie muzyki z urządzenia audio	31
Sterowanie urządzeniem audio z radioodtwarzacza	32
Inne ustawienia	32
Przywracanie fabrycznych ustawień w menu ustawień Bluetooth	32

## Inne funkcje

Zmienianie ustawień dźwięku	33
Regulacja parametrów dźwięku	33
Regulacja krzywej korekty — EQ3 Parametric Tune	33
Zmienianie ustawień radioodtwarzacza — SET	34

## Posługiwanie się oferowanymi oddzielnie urządzeniami

Dodatkowe urządzenie audio .....	35
Zmieniacz płyt CD .....	36
Pilot-joystick RM-X4S .....	36

## Informacje dodatkowe

Zalecenia eksploatacyjne .....	37
Uwagi o płytach .....	37
Kolejność odtwarzania plików MP3 / WMA / AAC .....	38
Informacja o iPodzie .....	38
Informacja o funkcji Bluetooth .....	38
Konserwacja .....	39
Demontaż urządzenia .....	40
Dane techniczne .....	40
Rozwiązywanie problemów .....	41
Komunikaty .....	44

## Witryna pomocy technicznej

W przypadku pytań lub w celu uzyskania najnowszych informacji wchodzących w zakres pomocy technicznej zapraszamy na:

**<http://support.sony-europe.com/>**







Witryna zawiera informacje o:

- Modelach i producentach kompatybilnych cyfrowych odtwarzaczy audio
- Obsługiwanych plikach MP3 / WMA / AAC
- Modelach i producentach kompatybilnych telefonów komórkowych i najczęściej zadawane pytania dotyczące funkcji Bluetooth

## Czynności wstępne

### Płyty, które można odtwarzać w tym urządzeniu

Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt CD-DA (także z danymi CD TEXT) i płyt CD-R/CD-RW (plików MP3 / WMA / AAC (strona 37)).

Typ płyty	Oznaczenie na płycie
CD-DA	 
MP3 WMA AAC	   

## Uwagi o funkcji Bluetooth

### Ostrzeżenie

SONY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB DODATKOWE ANI INNE SZKODY, OBEJMUJĄCE MIĘDZY INNYMI UTRATĘ ZYSKU, UTRATĘ DOCHODU, UTRATĘ DANYCH, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTU LUB WSZELKIEGO ZWIĄZANEGO Z NIM SPRZĘTU, PRZESTOJE I CZAS KLIENTA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, JEGO SPRZĘTU I OPROGRAMOWANIA.

### WAŻNE!

#### Bezpieczne i efektywne wykorzystanie

Wprowadzanie w urządzeniu zmian i przeróbek, które nie są wyraźnie dopuszczone przez Sony, może spowodować utratę prawa do użycia urządzenia.

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z ograniczeniami użycia sprzętu Bluetooth wynikającymi z przepisów krajowych.

#### Kierowanie pojazdami

Prosimy o zapoznanie się z przepisami regulującymi korzystanie z telefonów komórkowych i zestawów głośnomówiących na obszarach, na których będzie wykorzystywany radioodtwarzacz.

Należy zawsze koncentrować całą uwagę na jeździe. Jeśli wymagają tego warunki na drodze, przed inicjowaniem lub przyjmowaniem połączenia należy zjechać z drogi i zatrzymać się.

#### Podłączanie do innych urządzeń

Podłączając inne urządzenie, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją bezpieczeństwa zamieszczoną w jego instrukcji obsługi.

## Oddziaływanie częstotliwości radiowych

Sygnaly radiowe mogą oddziaływać na niewłaściwie zainstalowane lub niedostatecznie ekranowane systemy elektroniczne w samochodzie, takie jak elektroniczne systemy wtrysku paliwa, elektroniczne systemy przeciwoślizgowe (zapobiegające blokowaniu kół), elektroniczne systemy regulacji prędkości czy systemy poduszki powietrznej. W sprawach związanych z instalacją i serwisowaniem tego urządzenia należy się porozumieć z producentem pojazdu lub jego przedstawicielem. Niewłaściwie przeprowadzona instalacja i czynności serwisowe mogą stanowić zagrożenie i spowodować unieważnienie gwarancji udzielonej na to urządzenie.

Prosimy o skonsultowanie się z producentem pojazdu w celu upewnienia się, że użycie telefonu komórkowego w samochodzie nie zakłóci pracy jego systemów elektronicznych.

Należy systematycznie sprawdzać prawidłowe zamontowanie i działania wszystkich urządzeń bezprzewodowych w samochodzie.

## Połączenia alarmowe

Samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth i połączone z nim urządzenie elektroniczne wykorzystują do pracy sygnały radiowe, sieci komórkowe i naziemne oraz funkcje definiowane przez użytkownika, przez co nie są w stanie zagwarantować połączenia w każdych warunkach. Z tego powodu, w przypadku ważnych połączeń (takich jak wezwanie pogotowia ratunkowego) nie należy polegać wyłącznie na jakimkolwiek urządzeniu elektronicznym.

Przypominamy, że warunkiem inicjowania i odbierania połączeń jest włączenie zestawu głośnomówiącego i połączonego z nim urządzenia elektronicznego w zasięgu sieci komórkowej zapewniającej wystarczający poziom sygnału. Wykonywanie połączeń ratunkowych może być niemożliwe w pewnych sieciach komórkowych oraz przy korzystaniu z pewnych usług sieci i / lub funkcji telefonu.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego operatora.

## Zerowanie urządzenia

Urządzenie należy wyzerować przed pierwszym użyciem, po wymianie akumulatora w samochodzie lub po dokonaniu zmian w połączeniach.


Zdejmij panel czołowy (strona 8) i spiczastym przedmiotem, takim jak długopis, naciśnij przycisk RESET (strona 10).

### Uwaga

Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje skasowanie ustawień zegara i niektórych danych z pamięci.

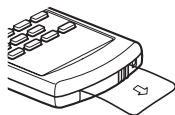
## Wyłączanie trybu pokazu (DEMO)

Można wyłączyć ekran demonstracyjny, który pojawia się po wyłączeniu urządzenia.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.**  
Pojawi się ekran ustawień.
- 2 Obracaj pokrętko sterujące, aż pojawi się napis „Demo”, po czym naciśnij przycisk wyboru.**
- 3 Obracając pokrętko sterujące, wyświetli napis „off”, po czym naciśnij przycisk wyboru.**  
Wybieranie ustawienia jest zakończone.
- 4 Naciśnij przycisk  (BACK).**  
Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odtwarzania / odbioru.

## Przygotowanie pilota-karty

Wyjmij folię izolującą.



### Wskazówka

Informacje o wymianie baterii podano na stronie 39.

## Nastawianie zegara

Zegar pracuje w cyklu 24-godzinny.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.**  
Pojawi się ekran ustawień.
- 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się napis „Clock Adjust”.**
- 3 Naciśnij przycisk wyboru.**
- 4 Obracając pokrętkę sterującą, nastaw godzinę, po czym naciśnij przycisk wyboru.**
- 5 Obracając pokrętkę sterującą, nastaw minuty, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

Aby przemieścić wskazanie, naciśnij przycisk **(SEEK) +/-**.

Wybieranie ustawień jest zakończone. Zegar rozpocznie pracę.

### Wskazówka

Regulacja zegara może się również odbywać automatycznie, z użyciem systemu RDS (strona 17).

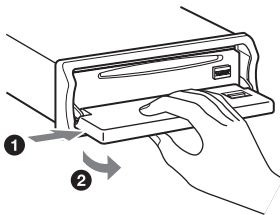
## Zdejmowanie panelu czołowego

Aby zapobiec kradzieży urządzenia, można zdjąć z niego panel czołowy.

### Sygnal ostrzegawczy

Jeśli kluczyk w stacyjce zostanie obrócony do położenia OFF, a panel czołowy wciąż znajduje się na radioodtworaczu, to na kilka sekund włączy się sygnal ostrzegawczy. Sygnalizacja dźwiękowa działa tylko wówczas, gdy jest używany wbudowany wzmacniacz.

- 1 Naciśnij przycisk **(OFF)**.**  
Urządzenie wyłączy się.
- 2 Naciśnij przycisk **(OPEN)**.**  
Panel czołowy odchylił się do dołu.
- 3 Przesuń panel czołowy w prawo i delikatnie wyciągnij jego lewą stronę.**



### Uwagi

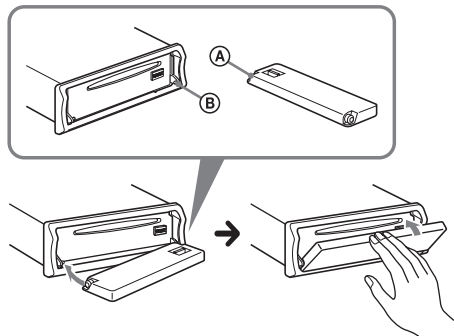
- Nie naciskaj za mocno panelu czołowego ani wyświetlacza.
- Nie narażaj panelu czołowego na wysoką temperaturę ani wilgoć. Unikaj zostawiania go w zaparkowanym samochodzie albo na desce rozdzielczej / tylnej półce.
- Zdjęcie panelu czołowego podczas odtwarzania z urządzenia USB grozi uszkodzeniem danych.



## Zakładanie panelu czołowego

Umieść otwór (A) w panelu czołowym na kołku (B) urządzenia, po czym lekko wepchnij lewą stronę.

Aby uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk (SOURCE) (lub włóż płytę).

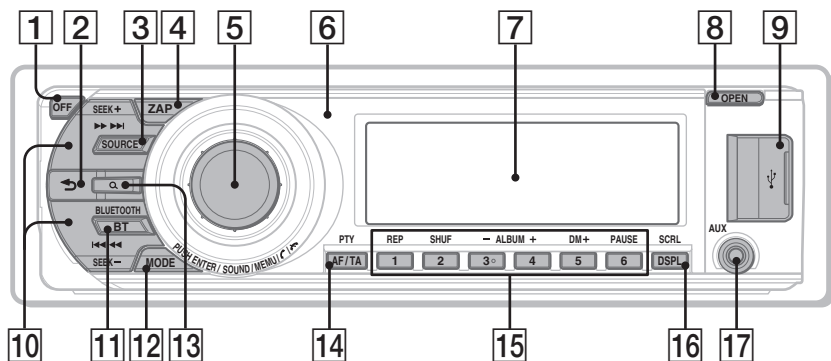


### **Uwaga**

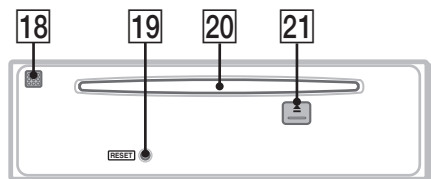
*Nie kładź niczego po wewnętrznej stronie panelu przedniego.*

# Rozmieszczenie elementów i podstawowe funkcje

## Radioodtwarzacz



### Po zdjęciu panelu czołowego



W tym rozdziale przedstawiono rozmieszczenie elementów sterujących i podstawowe funkcje. Szczegóły podano na wskazanych stronach. Odpowiednie przyciski na pilocie-karcie pełnią te same funkcje co przyciski na radioodtwarzaczu.

#### 1 Przycisk OFF strona 28

Służy do wyłączenia zasilania / zatrzymywania urządzenia źródłowego.

##### Telefon Bluetooth:

Służy do kończenia lub odrzucania połączenia.

#### 2 Przycisk ↶ (BACK) strona 14, 23, 33, 34

Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

#### 3 Przycisk SOURCE

Służy do włączania / zmieniania źródła dźwięku (Radio / CD / USB / AUX / Bluetooth audio / telefon Bluetooth)\*1.

#### 4 Przycisk ZAP strona 15

Służy do włączania funkcji ZAPPIN™.

#### 5 Pokrętko sterujące / Przycisk wyboru / ↻ (trybu głośnomówiącego) / ⏏ (kończenia połączenia)

Służy do regulacji głośności (przy obracaniu); służy do wybierania ustawień (przy naciskaniu i obracaniu).

##### Telefon Bluetooth:

Służy do wyświetlania menu CALL oraz odbierania i kończenia połączenia.

#### 6 Odbiornik sygnałów z pilota-karty

#### 7 Wyświetlacz

#### 8 Przycisk OPEN strona 8

#### 9 Gniazdo USB strona 19

Służy do podłączania urządzenia USB.

#### 10 Przyciski SEEK +/- CD / USB:

Pomijanie utworów (po naciśnięciu); ciągłe pomijanie utworów (po naciśnięciu i następującym w ciągu sekundy kolejnym naciśnięciu i przytrzymaniu); przechodzenie w przód i w tył utworu (po przytrzymaniu)

##### Radio:

Automatyczne nastawianie stacji radiowych (po naciśnięciu); ręczne wyszukiwanie stacji (po przytrzymaniu)

##### Urządzenie audio Bluetooth\*2:

Pomijanie utworu (po naciśnięciu); przechodzenie w tył i w przód utworu (po przytrzymaniu).

#### 11 Przycisk BT (BLUETOOTH) strona 23, 25, 26, 32

Służy do wyświetlania menu ustawień Bluetooth.

**12** **Przycisk MODE** strona 15, 21, 22, 29  
Naciśnięcie: wybieranie zakresu fal (UKF / ŚR / DL) / wybieranie trybu odtwarzania w iPodzie.  
Przytrzymanie: włączenie / wyłączenie obsługi przez pasażera.

**13** **Przycisk Q (LIST/BROWSE)** strona 14, 16, 29, 30  
Służy do wyświetlania listy (radio) / włączania funkcji Quick-BrowZer (CD / USB).  
**Telefon Bluetooth\*3:**  
Służy do wyświetlania menu Phonebook Access.

**14** **Przycisk AF (częstotliwości zastępczych) / TA (komunikatów o ruchu drogowym / PTY (typu programu)** strona 16, 17  
Używany przy korzystaniu z systemu RDS. Służy do wybierania ustawień AF i TA (przy naciśnięciu); służy do wybierania typu PTY (po przytrzymaniu).

**15** **Przyciski numeryczne**  
**CD / USB:**  
①: **REP** strona 18, 20, 22  
②: **SHUF** strona 18, 20, 22  
③ / ④: **ALBUM +/-** strona 22  
Pomijanie albumu (po naciśnięciu); ciągłe pomijanie albumów (po przytrzymaniu).  
⑤: **DM+**  
Poprawia brzmienie dźwięku poddanego cyfrowej kompresji, takiego jak MP3.  
Aby włączyć funkcję DM+, wybierz ustawienie „on”. Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz ustawienie „off”.  
⑥: **PAUSE**  
Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

#### **Radio:**

Nastawianie zaprogramowanych stacji radiowych (po naciśnięciu); programowanie stacji (po przytrzymaniu)

**Urządzenie audio Bluetooth\*2:**

①: **REP** strona 32  
②: **SHUF** strona 32  
③ / ④: **ALBUM +/-** strona 32  
⑥: **PAUSE**  
Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

**Telefon Bluetooth:**

Służą do łączenia się z zaprogramowanymi numerami.

**16** **Przycisk DSPL (zmiany trybu wyświetlania) / SCRL (przewijania zawartości wyświetlacza)** strona 18, 19, 21

Służy do zmieniania wyświetlanej zawartości (po naciśnięciu); służy do przewijania zawartości wyświetlacza (po przytrzymaniu).

**17** **Gniazdo wejścia AUX** strona 35  
Służy do podłączenia przenośnego urządzenia audio.

**18** **Wbudowany mikrofon**

#### **Uwaga**

*Nie zakrywać mikrofonu. Grozi to niewłaściwym działaniem trybu głośnomówiącego.*

**19** **Przycisk RESET** strona 7

**20** **Szczelina na płytę**  
Służy do wkładania płyty.

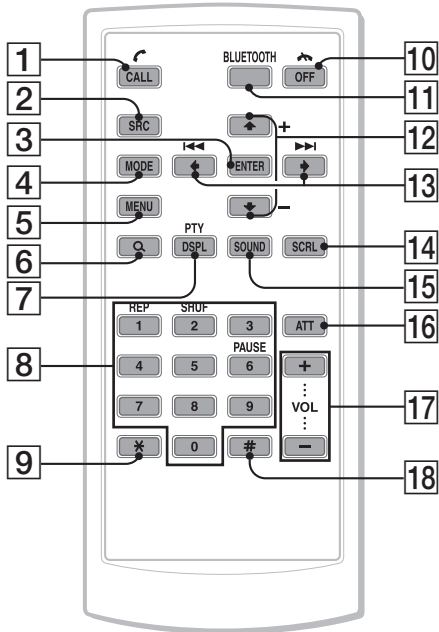
**21** **Przycisk ▲ (wyjmowania)**  
Służy do wyjmowania płyty.

\*1 Kiedy jest podłączony zmieniacz płyt CD/MD: po naciśnięciu przycisku (SOURCE) na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „CD” i numer jednostki. Naciśnięcie wtedy przycisku (MODE) można przełączyć zmieniacz.

\*2 Gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth (z obsługą profilu AVRCP technologii Bluetooth). Zależnie od urządzenia, pewne funkcje mogą być niedostępne.

\*3 Obsługa PBAP, tylko połączenie w trybie głośnomówiącego.

## Pilot-karta RM-X305



Pilot-karta zawiera wymienione poniżej przyciski, które nie występują lub działają inaczej niż na radioodtwarzaczu. Przed użyciem pilota należy wyjąć folię izolacyjną (strona 8).

- 1 Przycisk CALL/☎ (trybu głosnomówiącego)** strona 27  
**Telefon Bluetooth:**  
Służy do wyświetlania menu CALL oraz odbierania połączenia.
- 2 Przycisk SOURCE**  
Służy do włączania / zmieniania źródła dźwięku (Radio / CD / USB / AUX / Bluetooth audio / telefon Bluetooth)\*.
- 3 Przycisk ENTER**  
Służy do potwierdzania wyboru.
- 4 Przycisk MODE**  
Naciśnięcie: wybieranie zakresu fal (UKF / ŚR / DŁ) / wybieranie trybu odtwarzania w iPodzie.  
Przytrzymanie: włączenie / wyłączenie obsługi przez pasażera.
- 5 Przycisk MENU**  
Służy do wyświetlania menu.
- 6 Przycisk Q (LIST/BROWSE)**  
Służy do wyświetlania listy (radio) / włączania funkcji Quick-BrowZer (CD / USB).  
**Telefon Bluetooth:**  
Służy do wyświetlania menu Phonebook Access.
- 7 Przycisk DSPL (zmiany trybu wyświetlania) / PTY (typu programu)** strona 17  
Służy do zmieniania wyświetlanej zawartości / wybierania typu PTY w systemie RDS.
- 8 Przyciski numeryczne** strona 25, 28, 28  
Służą do wprowadzania liczb (numeru telefonu, kodu uwierzytelniającego itp.).  
Przyciski 1 do 6 działają tak samo jak przyciski numeryczne na urządzeniu.
- 9 Przycisk \*** strona 28
- 10 Przycisk OFF/🔌 (kończenia połączenia)** strona 28  
Służy do wyłączenia zasilania / zatrzymywania urządzenia źródłowego / zakończenia lub odrzucenia połączenia.

#### 11 Przycisk BLUETOOTH

Służy do wyświetlania menu ustawień Bluetooth.

#### 12 Przyciski ↑ (+) / ↓ (-)

Służą do sterowania odtwarzaczem CD / urządzeniem USB/Bluetooth Audio, tak jak przyciski (3)/(4) (ALBUM -/+ ) na radioodtwarzaczu.

Przyciski ↑ ↓ umożliwiają wybieranie ustawień itp.

#### 13 Przyciski ← (◀◀)/→ (▶▶)

Służą do sterowania odtwarzaczem CD / radiem / urządzeniem USB / Bluetooth audio, tak jak przycisk (SEEK) -/+ na radioodtwarzaczu.

Przyciski ← → umożliwiają wybieranie ustawień itp.

#### 14 Przycisk SCRL

Służy do przewijania zawartości wyświetlacza.

#### 15 Przycisk SOUND

Służy do wybierania ustawień dźwięku.

#### 16 Przycisk ATT (wyciszania)

Służy do wyciszania dźwięku. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

#### 17 Przyciski VOL +/-

Służy do regulacji głośności.

#### 18 Przycisk # strona 28

*\* Kiedy jest podłączony zmieniacz płyt CD/MD: po naciśnięciu przycisku (SOURCE) na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „CD” i numer jednostki. Naciskając wtedy przycisk (MODE) można przełączyć zmieniacz.*

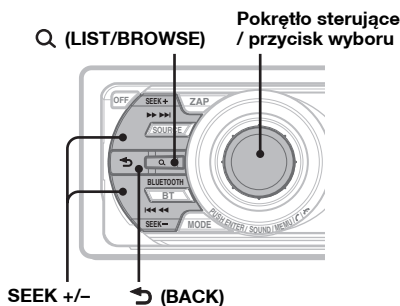
#### **Uwaga**

*Jeśli radioodtwarzacz zostanie wyłączony i zniknie zawartość wyświetlacza, to sterowanie za pomocą pilota-karty nie jest możliwe dopóty, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk (SOURCE) na radioodtwarzaczu albo radioodtwarzacz nie zostanie włączony przez włożenie płyty.*

## Wyszukiwanie utworu

### Wyszukiwanie utworu na podstawie nazwy – funkcja Quick-BrowZer

Można łatwo wyszukiwać utwór na płycie CD lub w urządzeniu USB na podstawie kategorii.



#### 1 Naciśnij przycisk Q (LIST/BROWSE).

Włączy się funkcja Quick-BrowZer i pojawi się lista kategorii wyszukiwania.

#### 2 Obracając pokrętko sterujące, wskaż żadaną kategorię. Naciśnij pokrętko, aby potwierdzić wybór.

#### 3 Powtarzaj czynność 2 aż do wybrania żadanego utworu.

Rozpocznie się odtwarzanie.

#### Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ↶ (BACK).

#### Wyłączenie funkcji Quick-BrowZer

Naciśnij przycisk Q (LIST/BROWSE).

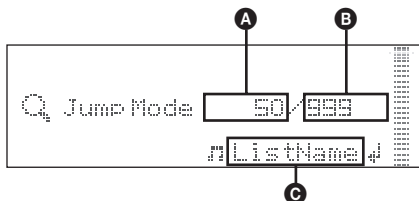
#### Uwaga

Po włączeniu funkcji Quick-BrowZer wyłącza się tryb odtwarzania wielokrotnego / w przypadkowej kolejności.

### Wyszukiwanie przez pominięcie elementów – tryb Jump

Jeżeli jakaś kategoria zawiera wiele elementów, można szybko odszukać żądany element.

- 1 Kiedy jest włączona funkcja Quick-BrowZer, naciśnij przycisk (SEEK) +.  
Pojawi się pokazany pod spodem ekran.



- A Numer obecnego elementu
- B Liczba elementów na obecnym poziomie
- C Nazwa elementu

Następnie pojawi się nazwa elementu.

- 2 Obracając pokrętko sterujące, wybierz żądany element lub element znajdujący się blisko żadanego.

W tym trybie numery elementów zmieniają się co 10% liczby elementów.

- 3 Naciśnij przycisk wyboru.  
Pojawi się ekran funkcji Quick-BrowZer i wybrany element.

- 4 Obracając pokrętko sterujące, wskaż żądany element. Naciśnij pokrętko.  
Jeśli wybrany element jest utworem, rozpocznie się jego odtwarzanie.

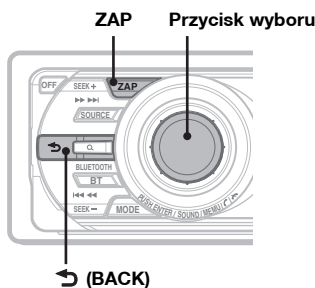
#### Wyłączenie trybu Jump

Naciśnij przycisk ↶ (BACK) lub (SEEK) -.

## Wyszukiwanie utworu przez słuchanie fragmentów utworów – ZAPPIN™

Żądany utwór można wyszukać, odtwarzając krótkie fragmenty nagrań z płyty CD lub urządzenia USB.

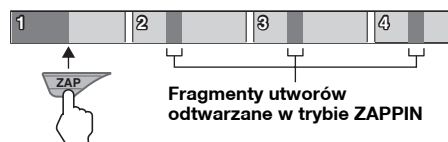
Tryb ZAPPIN przydaje się przy szukaniu utworu w trybie odtwarzania w przypadkowej kolejności lub odtwarzania wielokrotnego w przypadkowej kolejności.



### 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ZAP**.

Rozpocznie się odtwarzanie fragmentu następnego utworu. Fragment jest odtwarzany przez określony czas, po czym rozlega się kliknięcie i rozpoczyna się odtwarzanie następnego fragmentu.

#### Utwór



### 2 Aby wysłuchać odtwarzany utwór, naciśnij przycisk wyboru lub przycisk **ZAP**.

Wybrany utwór zostanie odtworzony od początku w normalnym trybie.

Aby ponownie wyszukać utworów w trybie ZAPPIN, powtórz czynności 1 i 2.

#### Wskazówki

- Można wybrać czas trwania odtwarzanego fragmentu: 6 sekund / 9 sekund / 30 sekund (strona 35). Nie można wybrać fragmentu utworu do odtworzenia.
- Aby w trybie ZAPPIN pominąć utwór lub album, naciśnij przycisk **SEEK**  $-/+$  lub **3**/**4** (ALBUM  $-/+$ ).
- Naciśnięcie przycisku **(BACK)** również powoduje wybór utworu do odtworzenia.

## Radio

### Programowanie i nastawianie stacji

#### Ostrzeżenie

Aby uniknąć wypadku, do nastawiania stacji podczas jazdy należy używać funkcji automatycznego programowania stacji radiowych (BTM).

### Programowanie automatyczne – BTM

#### 1 Naciśnij przycisk **(SOURCE)**, aż pojawi się napis „TUNER”.

Aby zmienić zakres fal, naciśnij przycisk **(MODE)**. Do wyboru są zakresy FM1 (UKF1), FM2, FM3, MW (SR) i LW (DL).

#### 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru. Pojawi się ekran ustawień.

#### 3 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się napis „BTM”, po czym naciśnij przycisk wyboru.

Urządzenie przypisze stację do przycisków numerycznych, porządkując je według częstotliwości.

Po zaprogramowaniu stacji rozlega się sygnał.

### Programowanie ręczne

#### 1 Podczas odbioru stacji, którą chcesz zaprogramować, wciśnij i trzymaj żądany przycisk numeryczny (**1** do **6**) dotąd, aż pojawi się wskaźnik „MEM”.

#### Uwaga

Jeśli spróbujesz przypisać do tego samego przycisku numerycznego inną stację, poprzednio przypisana stacja zostanie skasowana.

#### Wskazówka

W przypadku programowania stacji RDS w pamięci umieszczone jest także ustawienie AF/TA (strona 16).

### Nastawianie zaprogramowanych stacji

#### 1 Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij żądany przycisk numeryczny (**1** do **6**).

## Automatyczne nastawianie stacji

### 1 Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij przycisk (SEEK) +/-, aby wyszukać stację.

Wyszukiwanie zostanie przerwane po odebraniu stacji. Powtarzaj wyszukiwanie aż do nastawienia żądanej stacji.

#### Wskazówka

Jeśli znasz częstotliwość stacji, którą chcesz nastawić, przytrzymaj wciśnięty przycisk (SEEK) +/-, aby z grubsza nastawić częstotliwość, po czym naciskaj przycisk (SEEK) +/-, aby precyzyjnie nastawić częstotliwość (strojenie ręczne).

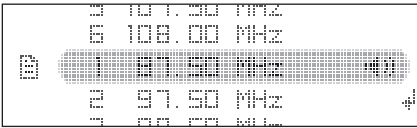
## Wybieranie stacji z listy – LIST

Można wyświetlić listę częstotliwości.

### 1 Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij przycisk Q (LIST).

Pojawi się lista zaprogramowanych stacji.

### 2 Obracaj pokrętko sterujące, aż pojawi się żądana stacja.



### 3 Naciśnij przycisk wyboru, aby nastawić wybraną stację.

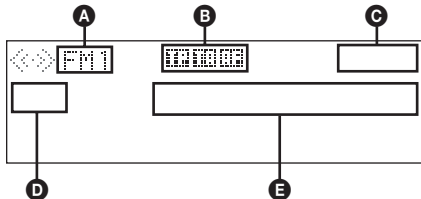
Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odbioru.

## RDS

## Wprowadzenie

Stacje UKF z systemem danych radiowych (RDS) nadają obok zwykłego programu radiowego także niesłyszalne informacje cyfrowe.

## Zawartość wyświetlacza



- A Zakres fal, funkcja
- B TP / TA / AF\*1
- C Zegar
- D Numer pamięci
- E Częstotliwość\*2 (nazwa stacji), dane RDS

\*1 Przy wybranym ustawieniu „on” parametru „Information”:

– Podczas odbioru programu „TP” pali się wskaźnik „TP”.

– Kiedy jest włączona funkcja „TA/AF”, pali się wskaźnik „TA”/„AF”.

\*2 Podczas odbioru stacji RDS, na lewo od wskazania częstotliwości widać wskaźnik „RDS”.

## Funkcje RDS

Urządzenie pozwala na użycie następujących funkcji systemu RDS:

### AF (częstotliwości zastępcze)

Pozwala na wybór tego nadajnika w sieci, który zapewni najsilniejszy sygnał. Dzięki tej funkcji można słuchać jednej stacji przy podróżach na długie dystanse, bez konieczności ręcznego zmieniania częstotliwości.

### TA (komunikaty o ruchu drogowym) / TP (programy o ruchu drogowym)

Umożliwia odbiór informacji o bieżącej sytuacji na drogach / audycji dla kierowców. Odebrany komunikat / program przerywa odtwarzanie bieżącego źródła dźwięku.

### PTY (typy programu)

Wyświetla typ aktualnie odbieranego programu i umożliwia wyszukanie programu określonego typu.

### CT (czas zegarowy)

Umożliwia nastawianie zegara na podstawie danych CT z sygnału RDS.

#### Uwagi

- Zestaw dostępnych funkcji RDS zależy od kraju i regionu.
- System RDS może nie działać właściwie, jeśli sygnał stacji jest słaby albo jeśli nastawiona stacja nie nadaje danych RDS.

## Wybieranie ustawień AF i TA

### 1 Naciskaj przycisk (AF/TA), aż pojawi się żądane ustawienie.

Wybierz	Aby
AF on	włączyć funkcję AF i wyłączyć funkcję TA
TA on	włączyć funkcję TA i wyłączyć funkcję AF
AF/TA on	włączyć funkcje AF i TA
AF/TA off	wyłączyć funkcje AF i TA



## Programowanie stacji RDS z ustawieniami AF i TA

Stacje RDS programuje się razem z ustawieniami funkcji AF/TA. W przypadku użycia funkcji BTM, programowane są tylko stacje RDS i otrzymują one identyczne ustawienia funkcji AF/TA. Programując stacje ręcznie, można programować zarówno stacje RDS, jak i pozostałe, i wybierać indywidualne ustawienia AF i TA dla poszczególnych stacji.

- 1 Wybierz ustawienia funkcji AF/TA, po czym zaprogramuj stację przy użyciu funkcji BTM lub ręcznie.

## Odbieranie komunikatów o zagrożeniu

Jeśli jest włączona funkcja AF albo TA i rozpocznie się nadawanie komunikatu o zagrożeniu, to urządzenie automatycznie przerwie odtwarzanie i przełączy się na ten komunikat.

### Wskazówka

*Jeżeli w czasie odbioru komunikatu o ruchu drogowym zostanie zmieniona głośność, wybrany poziom głośności zostanie umieszczony w pamięci radioodtwarzacza i będzie automatycznie przywracany przy kolejnych komunikatach.*

## Śłuchanie programu dla jednego regionu – Regional

Kiedy jest włączona funkcja AF: fabryczne ustawienie urządzenia ogranicza odbiór do określonego regionu. Dzięki temu nie włączy się inna stacja regionalna o silniejszym sygnale.

Po opuszczeniu obszaru nadawania stacji regionalnej należy wybrać ustawienie „Regional off” (strona 35).

### Uwaga

*Ta funkcja nie działa w Wielkiej Brytanii i w niektórych innych państwach.*

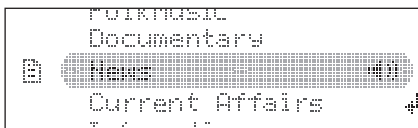
## Funkcja łączy lokalnego (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)

Funkcja łączy lokalnego pozwala na wybieranie innych stacji lokalnych nadających na danym obszarze, nawet jeśli nie są one przypisane do przycisków numerycznych.

- 1 Podczas odbioru stacji UKF naciśnij przycisk numeryczny (1) do (6), do którego jest przypisana lokalna stacja.
- 2 W ciągu pięciu sekund ponownie naciśnij przycisk numeryczny lokalnej stacji. Powtarzaj tę czynność aż do odebrania żądanej stacji lokalnej.

## Wybieranie typu programu PTY

- 1 Podczas słuchania stacji UKF przytrzymaj wciśnięty przycisk (AF/TA) (PTY).



Jeśli stacja nadaje dane PTY, pojawi się nazwa typu obecnego programu.

- 2 Obracaj pokrętko sterujące, aż pojawi się żądany typ programu.
- 3 Naciśnij przycisk wyboru. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie stacji, która nadaje program wybranego typu.

## Typy programów

**News** (Wiadomości), **Current Affairs** (Aktualności), **Information** (Informacje), **Sport** (Sport), **Education** (Edukacja), **Drama** (Słuchowisko), **Cultures** (Kultura), **Science** (Nauka), **Varied Speech** (Różne), **Pop Music** (Muzyka pop), **Rock Music** (Muzyka rockowa), **Easy Listening** (Muzyka łatwa w odbiorze), **Light Classics M** (Lekka muzyka klasyczna), **Serious Classics** (Muzyka klasyczna), **Other Music** (Inne rodzaje muzyki), **Weather & Metr** (Pogoda), **Finance** (Finanse), **Children's Progs** (Programy dla dzieci), **Social Affairs** (Programy społeczne), **Religion** (Religia), **Phone In** (Audycje na telefon), **Travel & Touring** (Podróże), **Leisure & Hobby** (Czas wolny), **Jazz Music** (Muzyka jazzowa), **Country Music** (Muzyka country), **National Music** (Muzyka narodowa), **Oldies Music** (Złote przeboje), **Folk Music** (Muzyka folk), **Documentary** (Audycje dokumentalne)

### Uwaga

*Funkcji tej nie można używać w pewnych krajach, w których nie są dostępne dane PTY.*

## Wybieranie ustawienia CT

- 1 Wybierz na ekranie ustawień ustawienie „CT on” (strona 34).

### Uwagi

- Funkcja CT może nie działać pomimo odbierania stacji RDS.
- Między godziną nastawioną przez funkcję CT a rzeczywistą godziną może występować niewielka różnica.

# Odtwarzacz CD

## Odtwarzanie płyty

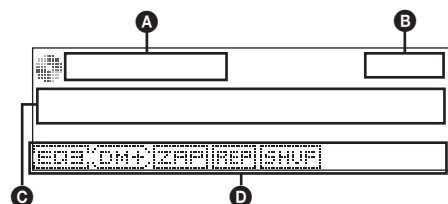
- 1 Naciśnij przycisk (OPEN).
- 2 Włóż płytę (stroną z opisem do góry).
- 3 Zamknij panel przedni.  
Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.

## Wymowanie płyty

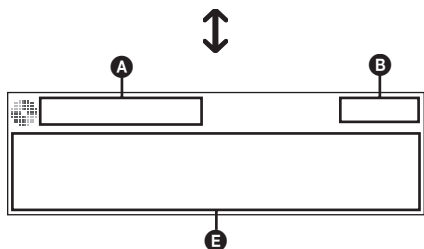
- 1 Naciśnij przycisk (OPEN).
- 2 Naciśnij przycisk ▲.  
Płyta wysunie się.
- 3 Zamknij panel przedni.

## Zawartość wyświetlacza

Aby zmieniać wyświetlane informacje, naciśnij przycisk (DSPL).



- A Źródło dźwięku
- B Zegar
- C Nazwa utworu\*, Nazwa wykonawcy\*, Nazwa płyty / albumu\*
- D Ustawienie korektora EQ3 / Tryb DM+ Advanced / Tryb ZAPPIN / Odtwarzanie wielokrotne / Odtwarzanie w przypadkowej kolejności



- A Źródło dźwięku
- B Zegar
- E Nazwa wykonawcy\*, Nazwa płyty / albumu\*, Nazwa utworu\*, Numer płyty / albumu, Numer utworu, Czas odtwarzania

\* Wyświetlane są informacje zawarte w danych CD TEXT i plikach MP3 / WMA / AAC.

## Wskazówka

Wyświetlane informacje zależą od rodzaju płyty, formatu nagrania i ustawień.

## Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ① (REP) lub ② (SHUF), aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

Wybierz	Aby odtwarzać
Repeat Track	utwór w trybie z powtarzaniem
Repeat Album*	zawartość albumu w trybie z powtarzaniem
Shuffle Album*	zawartość albumu w przypadkowej kolejności
Shuffle Disc	zawartość płyty w przypadkowej kolejności

\* Podczas odtwarzania utworu MP3 / WMA / AAC

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, wybierz ustawienie „Repeat off” albo „Shuffle off”.

## Urządzenia USB

Szczegółowych informacji o zgodności urządzeń USB należy szukać na stronach pomocy technicznej.

### Witryna pomocy technicznej

<http://support.sony-europe.com/>

- Można używać urządzeń MSC (Mass Storage Class) i MTP (Media Transfer Protocol) zgodnych ze standardem USB.
- Wykorzystywane są kodeki MP3 (.mp3), WMA (.wma) i AAC (.m4a).
- Zaleca się wykonywanie zapasowych kopii danych z urządzeń USB.

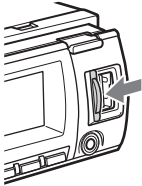
### Uwaga

Urządzenie USB należy podłączyć po uruchomieniu silnika.

W zależności od urządzenia USB, podłączenie go przed uruchomieniem silnika może być przyczyną niewłaściwego działania lub uszkodzenia.

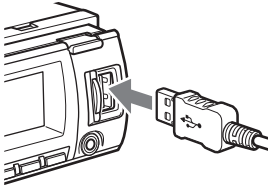
## Odtwarzanie z urządzenia USB

### 1 Przesuń osłonę gniazda USB.



### 2 Podłącz urządzenie USB do złącza USB.

W przypadku korzystania z przewodu USB, należy użyć przewodu dostarczonego z podłączanym urządzeniem.



Rozpocznie się odtwarzanie.

Jeśli urządzenie USB jest już podłączone, w celu rozpoczęcia odtwarzania należy nacisnąć przycisk (SOURCE) dotąd, aż pojawi się napis „USB”.

W celu zatrzymania odtwarzania należy nacisnąć przycisk (OFF).

## Odtwarzanie urządzenia USB

1 Zatrzymaj odtwarzanie w urządzeniu USB.

2 Odłącz urządzenie USB.

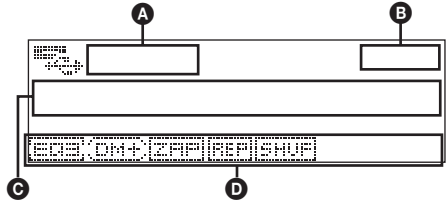
Odłączenie urządzenia USB w czasie odtwarzania może spowodować uszkodzenie danych w urządzeniu USB.

### Uwagi

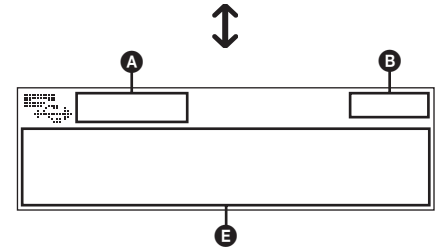
- Nie używać urządzeń USB, które ze względu na swój ciężar lub objętość grożą upadkiem lub odłączeniem się pod wpływem wibracji.
- Zdjęcie panelu czołowego podczas odtwarzania z urządzenia USB grozi uszkodzeniem danych.
- Radioodtwarzacz nie rozpoznaje urządzeń USB podłączonych przez koncentrator USB.
- Odłączenie urządzenia USB w czasie odtwarzania spowoduje wyświetlenie na urządzeniu komunikatu „NO Device”.

## Zawartość wyświetlacza

Aby zmieniać wyświetlane informacje, naciskaj przycisk (DSPL).



- A** Źródło dźwięku
- B** Zegar
- C** Nazwa utworu, Nazwa wykonawcy, Nazwa albumu
- D** Ustawienie korektora EQ3 / Tryb DM+ Advanced / Tryb ZAPPIN / Odtwarzanie wielokrotne / Odtwarzanie w przypadkowej kolejności



- A** Źródło dźwięku
- B** Zegar
- E** Nazwa wykonawcy, Nazwa albumu, Nazwa utworu, Numer albumu, Numer utworu, Czas odtwarzania

## Uwagi

- Wyświetlane informacje zależą od rodzaju urządzenia USB, formatu nagrania i ustawień.
- Można wyświetlić następujące dane:
  - foldery (albumy): 128
  - pliki (utwory) w folderze: 512
- Nie zostawiać urządzeń USB w zaparkowanym pojeździe. Grozi to awarią.
- Zależnie od ilości nagranych danych, odtwarzanie może się rozpocząć z opóźnieniem.
- Nie można odtwarzać plików z ochroną DRM (zarządzaniem prawami cyfrowymi).
- Przy odtwarzaniu lub przewijaniu do przodu / do tyłu pliku MP3 / WMA / AAC zapisanego w trybie VBR (zmiennej przepływności) może się pojawiać nieprecyzyjny czas odtwarzania.
- Nie można odtwarzać następujących plików MP3 / WMA / AAC:
  - poddanych bezstratnej kompresji,
  - objętych ochroną przed kopiowaniem.

## Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności

**1** Podczas odtwarzania naciskaj przycisk **1** (REP) lub **2** (SHUF), aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

Wybierz	Aby odtwarzać
Repeat Track	utwór w trybie z powtarzaniem
Repeat Album	zawartość albumu w trybie z powtarzaniem
Shuffle Album	zawartość albumu w przypadkowej kolejności
Shuffle Device	zawartość urządzenia w przypadkowej kolejności

Po 3 sekundach wybieranie ustawień jest zakończone.

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, wybierz ustawienie „Repeat off” albo „Shuffle off”.

## iPod

Szczegółowych informacji o zgodności iPodów należy szukać w punkcie „Informacja o iPodzie” na stronie 38 lub na stronach pomocy technicznej Sony.

W niniejszej instrukcji obsługi funkcje iPoda w iPodzie i iPhone'ie są określane ogólnym terminem „iPod”, chyba że w tekście lub na ilustracjach zaznaczono inaczej.

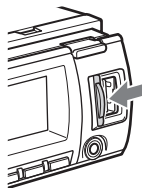
### Witryna pomocy technicznej

<http://support.sony-europe.com/>

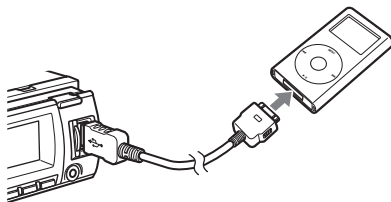
## Odtwarzanie z iPoda

Przed podłączeniem iPoda należy zmniejszyć głośność w radioodtwarzaczu.

### 1 Przesuń osłonę gniazda USB.



### 2 Połącz iPod z gniazdem USB za pomocą kabla dokującego USB.



iPod automatycznie się włączy, a na jego ekranie pojawi się następujący obraz:\*



### Wskazówka

Zaleca się użycie kabla dokującego USB RC-100IP (wyposażenie dodatkowe).

Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie utworów z iPoda, od miejsca, w którym ostatnio zatrzymano odtwarzanie.

Jeśli iPod jest już podłączony, w celu rozpoczęcia odtwarzania należy nacisnąć przycisk **(SOURCE)** dotąd, aż pojawi się napis „USB” lub „iPod”.

\* Ekran ten nie pojawia się, gdy odtwarzanie z iPoda odbywało się ostatnio w trybie obsługi przez pasażera.

### 3 Naciskając przycisk **(MODE)**, wybierz żądany tryb odtwarzania.

Tryby zmieniają się następująco:

**Resuming Mode (tryb wznawiania)** → **Album Mode (tryb albumu)** → **Track Mode (tryb utworu)** → **Podcast Mode (tryb podcastu)\*** → **Genre Mode (tryb gatunku)** → **Playlist Mode (tryb playlisty)** → **Artist Mode (tryb wykonawcy)**

\* Może się nie pojawiać przy pewnych ustawieniach iPoda.

### 4 Wyreguluj głośność.

W celu zatrzymania odtwarzania należy nacisnąć przycisk **(OFF)**.

## Odłączanie iPoda

1 Zatrzymaj odtwarzanie w iPodzie.

2 Odłącz iPod.

### Ostrzeżenie dotyczące iPhone'a

Po podłączeniu iPhone'a przewodem USB głośność telefonu jest regulowana przez iPhone. Aby uniknąć gwałtownego głośnego dźwięku po rozmowie telefonicznej, nie należy zwiększać głośności w radioodtwarzaczu w czasie rozmowy.

### Uwagi

- Zdjęcie panelu czołowego podczas odtwarzania z iPoda grozi uszkodzeniem danych.
- Radioodtwarzacz nie będzie rozpoznawał iPoda podłączonego przez przewód USB.

### Wskazówki

- Kiedy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu ACC i radioodtwarzacz jest włączony, ładowany jest akumulator w iPodzie.
- Odłączenie iPoda w czasie odtwarzania spowoduje wyświetlenie na urządzeniu komunikatu „NO Device”.

## Tryb wznawiania (Resume)

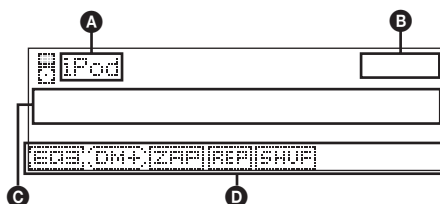
Kiedy iPod jest podłączony do złącza dokującego, radioodtwarzacz przełącza się w tryb wznawiania, a odtwarzanie rozpoczyna się w trybie wybranym w iPodzie.

W trybie wznawiania nie działają następujące przyciski:

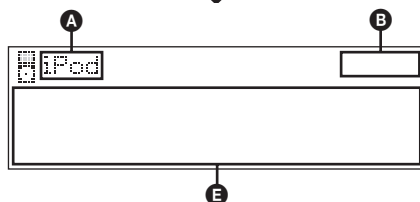
- **(1)** (REP)
- **(2)** (SHUF)

## Zawartość wyświetlacza

Aby zmieniać wyświetlane informacje, naciskaj przycisk **(DSPL)**.



- A** Wskazanie źródła (iPod)
- B** Zegar
- C** Nazwa utworu, Nazwa wykonawcy, Nazwa albumu
- D** Ustawienie korektora EQ3 / Tryb DM+ Advanced / Tryb ZAPPIN\* / Odtwarzanie wielokrotne\* / Odtwarzanie w przypadkowej kolejności\*



- A** Wskazanie źródła (iPod)
- B** Zegar
- E** Nazwa wykonawcy, Nazwa albumu, Nazwa utworu, Numer utworu\*, Liczba utworów\*, Czas odtwarzania\*

\* Ukryte podczas działania funkcji obsługi przez pasażera.

### Wskazówka

W momencie zmiany albumu / podcastu / gatunku / wykonawcy / playlisty na chwilę pojawia się numer odpowiedniego elementu.

### Uwaga

Może się zdarzyć niewłaściwe wyświetlenie niektórych liter zapisanych w iPodzie.

## Wybieranie trybu odtwarzania

### 1 Podczas odtwarzania naciskaj przycisk **(MODE)**.

Tryby zmieniają się następująco:

**Album Mode (tryb albumu)** → **Track Mode (tryb utworu)** → **Podcast Mode (tryb podcastu)\*** → **Genre Mode (tryb gatunku)** → **Playlist Mode (tryb playlisty)** → **Artist Mode (tryb wykonawcy)**

\* Może się nie pojawiać przy pewnych ustawieniach iPod'a.

### Pomijanie albumów, podcastów, gatunków, playlist i wykonawców

Aby	Naciśnij przycisk
Pomiąć element	<b>(3) / (4)</b> (ALBUM -/+) (jeden raz na każdy element)
Pomijać kolejno elementy	<b>(3) / (4)</b> (ALBUM -/+) (puść przycisk po przejściu dożądanego elementu)

### Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności

#### 1 Podczas odtwarzania naciskaj przycisk **(1)** (REP) lub **(2)** (SHUF), aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

Wybierz	Aby odtwarzać
Repeat Track	utwór w trybie z powtarzaniem
Repeat Album	zawartość albumu w trybie z powtarzaniem
Repeat Podcast	podcast w trybie z powtarzaniem
Repeat Artist	utwory wybranego wykonawcy w trybie z powtarzaniem
Repeat Playlist	zawartość playlisty w trybie z powtarzaniem
Repeat Genre	utwory należące do określonego gatunku w trybie z powtarzaniem
Shuffle Album	zawartość albumu w przypadkowej kolejności
Shuffle Podcast	podcast w przypadkowej kolejności

Wybierz	Aby odtwarzać
Shuffle Artist	utwory wybranego wykonawcy w przypadkowej kolejności
Shuffle Playlist	zawartość playlisty w przypadkowej kolejności
Shuffle Genre	utwory należące do określonego gatunku w przypadkowej kolejności
Shuffle Device	zawartość urządzenia w przypadkowej kolejności

Po 3 sekundach wybieranie ustawień jest zakończone.

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, wybierz ustawienie „Repeat off” albo „Shuffle off”.

## Bezpośrednia obsługa iPod'a — Obsługa przez pasażera

Istnieje możliwość obsługi iPod'a podłączonego bezpośrednio do złącza dokującego.

### 1 Podczas odtwarzania przytrzymaj wciśnięty przycisk **(MODE)**.

Pojawi się napis „Mode iPod” i możliwe będzie bezpośrednie sterowanie iPod'em.

### Wyłączanie funkcji obsługi przez pasażera

Wciśnij i przytrzymaj przycisk **(MODE)**. Pojawi się napis „Mode Audio”, a tryb odtwarzania zmieni się na „Resuming Mode”.

#### Uwagi

- Do regulacji głośności można użyć tylko radioodtwarzacza.
- Wyłączenie tego trybu wyłącza tryb odtwarzania wielokrotnego.

## Funkcja Bluetooth

### Przed użyciem funkcji Bluetooth

#### Operacje związane z funkcją Bluetooth

Chcąc korzystać z funkcji Bluetooth trzeba wykonać opisane poniżej czynności.

##### 1 Parowanie

Przed pierwszym połączeniem urządzeń Bluetooth konieczne jest ich wzajemne uwierzytelnienie, zwane „parowaniem”. Operację tę trzeba wykonać tylko za pierwszym razem – później radioodtworacz i drugie urządzenie będą się rozpoznawać automatycznie. Sparować można maksymalnie 9 urządzeń. (W zależności od urządzenia, przy każdym łączeniu może być wymagane wprowadzenie kodu uwierzytelniającego.)

##### 2 Łączenie

Aby użyć urządzenia po wykonaniu parowania, należy rozpocząć łączenie. Niekiedy podczas parowania możliwe jest automatyczne połączenie urządzeń.

##### 3 Telefonowanie w trybie głośnomówiącym / strumieniowa transmisja muzyki

Po nawiązaniu połączenia można rozmawiać bez angażowania rąk i słuchać muzyki.

Szczegółowe informacje o współpracujących urządzeniach można znaleźć w następującej witrynie pomocy technicznej:

#### Witryna pomocy technicznej

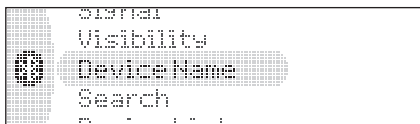
<http://support.sony-europe.com/>

#### Konfigurowanie funkcji Bluetooth

Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth trzeba skonfigurować ustawienia funkcji Bluetooth w radioodtworaczu.

##### 1 Naciśnij przycisk (BT).

Pojawi się menu ustawień Bluetooth.



##### 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.

W zależności od ustawienia, ponowne obracanie pokrętki sterującej umożliwia wybór innych ustawień.

##### 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądane ustawienie, po czym naciśnij przycisk wyboru.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu Naciśnij przycisk ↩ (BACK).

##### Ukrywanie menu ustawień Bluetooth.

Naciśnij przycisk (BT).

#### Menu ustawień Bluetooth

##### Signal

Umożliwia włączenie („on”) lub wyłączenie („off”) sygnału Bluetooth z radioodtworacza.

– „on”: radioodtworacz emituje sygnał Bluetooth.

– „off”: sygnał Bluetooth nie jest emitowany.

Podłączając urządzenie Bluetooth, należy wybrać ustawienie „on”.

##### Visibility

Umożliwia innym urządzeniom Bluetooth wyszukiwanie radioodtworacza.

– „Show”: możliwość wyszukania radioodtworacza przez inne urządzenia.

– „Hide”: radioodtworacz nie jest wyszukiwany przez inne urządzenia.

Chcąc wyszukać radioodtworacz z innego urządzenia Bluetooth, należy wybrać ustawienie „Show”.

##### Device Name

Umożliwia zmianę nazwy radioodtworacza wyświetlanej na innych urządzeniach.

(Domyślna nazwa: „XPLOD”)

Wybierz wariant „Rename” i wprowadzaj znaki.

Można wprowadzić do 13 znaków.

Aby przywrócić nazwę „XPLOD”, wybierz wariant „Default”.

##### Search

Umożliwia wyszukiwanie innych urządzeń Bluetooth (strona 25).

##### Device List

Wyświetla listę uwierzytelnionych urządzeń.

Wybierz nazwę urządzenia, które chcesz podłączyć lub odłączyć.

Aby usunąć wszystkie urządzenia, wybierz wariant „Delete All”.

##### Auto Answer

„off”: odbieranie połączenia tylko po naciśnięciu przycisku (trybu głośnomówiącego).

– „Short”: automatyczne odbieranie telefonu po mniej więcej 3 sekundach.

– „Long”: automatyczne odbieranie telefonu po mniej więcej 10 sekundach.

## Ringtone

Służy do zmieniania dźwięku dzwonka.

- „Cellular\*1”: odtwarzanie dzwonka telefonu komórkowego.
- „Default”: odtwarzanie domyślnego dzwonka radioodtwarzacza.

## EC/NC Mode\*2 (tryb osłabiania echa / osłabiania zakłóceń)

Umożliwia osłabianie echa i zakłóceń w czasie rozmów telefonicznych.

Normalnie należy wybierać ustawienie „Mode 1”. Jeśli jakość reprodukcowanego dźwięku nie jest zadowalająca, należy zmienić ustawienie na „Mode 2” lub „off”.

## MIC Gain\*2

Zmienia poziom głośności: „-2”, „-1”, „0”, „+1”, „+2”.

## MIC Select\*3

- „External”: automatyczne przełączanie na podłączony zewnętrzny mikrofon.
- „Internal”: użycie tylko wewnętrznego mikrofonu.

## Initialize

Przywracanie fabrycznych ustawień wszystkich parametrów związanych z funkcją Bluetooth (strona 32).

\*1 W zależności od telefonu komórkowego, mimo wybrania ustawienia „Cellular” może się włączać dzwonek radioodtwarzacza.

\*2 Ustawienie tej funkcji można zmieniać w czasie trwania połączenia.

\*3 Brak możliwości włączenia tej funkcji w czasie trwania połączenia.

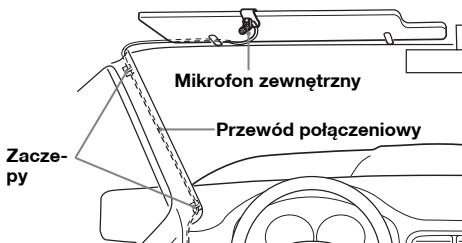
## Uwagi

- Szczegółowych informacji o ustawieniach innych urządzeń Bluetooth należy szukać w instrukcjach obsługi tych urządzeń.
- Wybór wariantu „Initialize” powoduje usunięcie wszystkich zapisanych ustawień w menu Call i Bluetooth Settings.

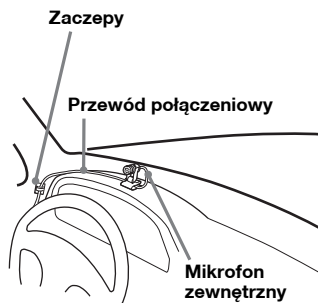
## Zewnętrzny mikrofon XA-MC10

Podłączając do gniazda wejścia mikrofonu zewnętrzny mikrofon można poprawić jakość dźwięku podczas rozmów prowadzonych z użyciem tego urządzenia.

### Instalacja na osłonie przeciwsłonecznej



### Instalacja na desce rozdzielczej



## Wskazówka

Można określić priorytet mikrofonów (strona 24).



## Parowanie

Najpierw należy przeprowadzić wzajemne uwierzytelnianie (parowanie) urządzenia Bluetooth (telefonu komórkowego itp.) i radioodtworacza. Sparować można maksymalnie 9 urządzeń. Parowanie wykonuje się jeden raz – nie trzeba go powtarzać.

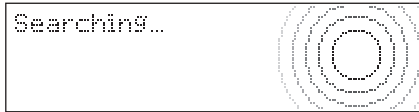
## Wyszukiwanie urządzenia Bluetooth z radioodtworacza

Najpierw należy sprawdzić, czy drugie urządzenie Bluetooth jest możliwe do wyszukania (wykrywalne).

### 1 Naciśnij przycisk **(BT)**.

Pojawi się menu ustawień Bluetooth.

### 2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Search”, po czym naciśnij przycisk wyboru.



Rozpocznie się wyszukiwanie możliwych do podłączenia urządzeń, po czym pojawi się lista nazw znalezionych urządzeń. Jeśli nie można odebrać nazwy urządzenia Bluetooth, pojawia się jego adres.

Czas wyszukiwania zależy od liczby urządzeń Bluetooth.

### 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądane urządzenie, po czym naciśnij przycisk wyboru.

### 4 Wybierz żądany rodzaj połączenia: „Handsfree Connect” (funkcja zestawu głośnomówiącego) lub „Audio Connect” (funkcja odtwarzacza audio).

Rozpocznie się parowanie.

### 5 Wprowadź kod uwierzytelniający\*.

Do wprowadzenia użyj pokrętki sterującej lub pilota-karty. Wprowadzony kod musi być jednakowy dla radioodtworacza i podłączanego urządzenia. Kodem uwierzytelniającym może być samodzielnie wybrana liczba lub liczba narzucona przed podłączane urządzenie.

Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.



## 6 Potwierdź wybór przez naciśnięcie przycisku wyboru.

Pojawi się napis „Connection Complete”, a łączenie będzie zakończone.

W czasie łączenia wyświetlany jest wskaźnik „” lub „”.

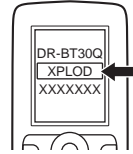
\* W zależności od urządzenia, kod uwierzytelniający może być określany mianem „klucz”, „kod PIN”, „numer PIN” lub „hasło”.

## Wyszukiwanie radioodtworacza z urządzenia Bluetooth

Sprawdź ustawienia funkcji Bluetooth: parametr „Signal” powinien być ustawiony na „on”, a parametr „Visibility” na „Show” (strona 23).

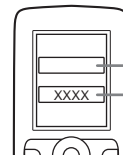
### 1 Przełącz urządzenie Bluetooth w tryb wyszukiwania.

Na wyświetlaczu podłączanego urządzenia pojawi się lista rozpoznanych urządzeń. Radioodtworacz pojawia się na podłączanym urządzeniu pod nazwą „XPLOD\*1”.



### 2 Jeśli na wyświetlaczu podłączanego urządzenia pojawi się żądanie kodu uwierzytelniającego\*2, wprowadź kod uwierzytelniający.

Do wprowadzenia użyj pokrętki sterującej lub pilota-karty. Wprowadzony kod (np. „0000”) musi być jednakowy dla podłączanego urządzenia i tego radioodtworacza.



Wprowadź kod uwierzytelniający „0000”

W pamięciach radioodtworacza i urządzenia Bluetooth zostaną zapisane odpowiednie informacje. Po sparowaniu urządzenia są gotowe do połączenia.

### 3 Rozpocznij łączenie urządzenia Bluetooth z radioodtworaczem.

Pojawi się napis „Connection Complete”, a łączenie będzie zakończone.

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „” lub „”.

\*1 Ustawienie domyślne, możliwe do zmiany.

\*2 W zależności od urządzenia, kod uwierzytelniający może być określany mianem „klucz”, „kod PIN”, „numer PIN” lub „hasło”.

## Uwagi

- Podczas łączenia z innym urządzeniem Bluetooth radioodtworacz nie zostanie wykryty przez trzecie urządzenie. Aby umożliwić wykrycie, należy zakończyć bieżące łączenie i wyszukać radioodtworacz z innego urządzenia.
- Wyszukiwanie niektórych urządzeń przez radioodtworacz może się okazać niemożliwe. W takim przypadku należy wyszukać radioodtworacz z podłączanego urządzenia.
- W przypadku równoczesnego włączenia wyszukiwania w radioodtworaczu i w drugim urządzeniu, urządzenia nie rozpoznają się.
- Wyszukiwanie i podłączanie może następować z pewnym opóźnieniem.
- W zależności od urządzenia, przed wprowadzeniem kodu uwierzytelniającego może się pojawić ekran potwierdzenia połączenia.
- Limit czasu na wprowadzenie kodu uwierzytelniającego zależy od poszczególnych urządzeń.
- Radioodtworacza nie można podłączyć do urządzenia zgodnego tylko z profilem HSP (Head Set Profile).

## Informacja o ikonach Bluetooth

Urządzenie wyświetla następujące ikony:

	pali się: Sygnał Bluetooth włączony zgaszona: Sygnał Bluetooth wyłączony
	pali się: Udana połączenie miga: Łączenie zgaszona: Brak połączenia
	pali się: Udana połączenie miga: Łączenie zgaszona: Brak połączenia
	Wskaźnik siły sygnału w podłączanym telefonie komórkowym*
	Wskaźnik stanu akumulatora w podłączanym telefonie komórkowym*

\* Przy braku połączenia w trybie głośnomówiącym przybiera szary kolor. Zależy od telefonu komórkowego.

## Łączenie

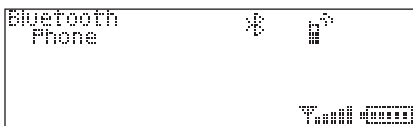
Po wykonaniu parowania należy wykonać tę procedurę.

## Podłączanie telefonu komórkowego

**1 Sprawdź, czy w radioodtworaczu i telefonie komórkowym jest włączony sygnał Bluetooth.**

**2 Połącz telefon z tym urządzeniem.**

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „BT”.



## Podłączanie uwierzytelnionych urządzeń

**1 Naciśnij przycisk (BT).**

Pojawi się menu ustawień Bluetooth.

**2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Device List”, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

Pojawi się lista uwierzytelnionych urządzeń.

**3 Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć.**

**4 Wybierz wariant „Handsfree Connect”.**

Pojawi się napis „Connection Complete”, a łączenie będzie zakończone. Podczas łączenia widać wskaźnik „BT”.

## Kończenie połączenia

Podczas wykonywania czynności 4 wybierz wariant „Handsfree Disconnect”.

## Usuwanie uwierzytelnienia podłączonego urządzenia

Podczas wykonywania czynności 4 wybierz wariant „Delete”.

### Uwaga

Podczas transmisji dźwięku w trybie Bluetooth audio w odtwarzanym dźwięku mogą się pojawić zakłócenia powodowane przez łączenie.

### Wskazówka

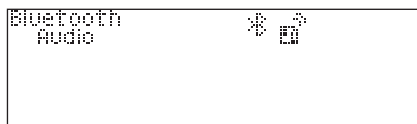
Kiedy jest włączony sygnał Bluetooth: w momencie włączenia zapłonu radioodtworacz automatycznie podłącza ostatnio podłączony telefon komórkowy. Dostępność tej funkcji zależy także od telefonu. Jeśli połączenie nie następuje automatycznie, trzeba je wykonać ręcznie.

## Podłączanie urządzenia audio

**1 Sprawdź, czy w radioodtworaczu i urządzeniu audio jest włączony sygnał Bluetooth.**

**2 Połącz urządzenie audio z radioodtworaczem.**

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „BT”.



## Podłączanie uwierzytelnionych urządzeń

**1 Naciśnij przycisk (BT).**

Pojawi się menu ustawień Bluetooth.

**2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Device List”, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

Pojawi się lista uwierzytelnionych urządzeń.

**3 Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć.**

**4 Wybierz wariant „Audio Connect”.**

Pojawi się napis „Connection Complete”, a łączenie będzie zakończone.

Podczas łączenia widać wskaźnik „BT”.

## Łączenie radioodtworacza z ostatnio podłączanym urządzeniem audio

Naciśnij przycisk (6) przy wybranym źródle dźwięku „Bluetooth Audio”.

## Kończenie połączenia

Podczas wykonywania czynności 4 wybierz wariant „Audio Disconnect”.

## Usuwanie uwierzytelnienia podłączonego urządzenia

Podczas wykonywania czynności 4 wybierz wariant „Delete”.

## Telefonowanie w trybie głośnomówiącym

Najpierw należy sprawdzić, czy radioodtworacz jest połączony z telefonem komórkowym.

## Inicjowanie połączeń

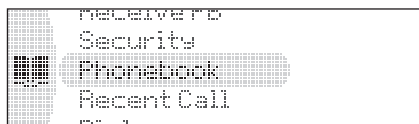
Radioodtworacz pozwala na zainicjowanie połączenia z podłączonym telefonem komórkowym.

Numer można wybrać z książki telefonicznej w telefonie komórkowym. (strona 29).

**1 Naciskaj przycisk (SOURCE), aż pojawi się napis „Bluetooth Phone”.**

**2 Naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego).**

Pojawi się menu CALL.



**3 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

W zależności od ustawienia, ponowne obracanie pokrętki sterującej umożliwi wybór innych ustawień.

## Menu Call

### Phonebook\*1

Wybieranie numerów z książki telefonicznej zapisanej w urządzeniu (strona 29) (maksymalna liczba kontaktów: 300).

### Recent Call\*1

Wybieranie numerów z historii wykonanych / odebranych połączeń. (Lista może zawierać maksymalnie 20 nazw i numerów telefonów.) Aby skasować nazwę i numer telefonu, wybierz wariant „Delete”. Aby skasować całą historię, wybierz wariant „Delete All”.

### Dial

Wprowadzanie żadanego numeru pokrętką sterującą lub za pomocą pilota-karty.

### Receive PB\*1\*2 (odbieranie zawartości książki telefonicznej)

Odbieranie książki telefonicznej z telefonu komórkowego i jej zapisywanie (strona 29).

## Security

Ochronę informacją o charakterze osobistym przez wprowadzenie 4-cyfrowego hasła. Kiedy jest włączona ochrona, wybór jednego z powyższych menu powoduje wyświetlenie komunikatu „Security Code”. Aby wyłączyć ochronę, należy wprowadzić hasło. Urządzenia będzie wówczas można używać bez podawania hasła aż do wyłączenia.

\*1 Po włączeniu funkcji „Security” pojawia się komunikat „Security Code”, a użycie tej funkcji jest niemożliwe.

\*2 Jeśli radioodtworacz nie pozwala na wyświetlenie pewnych znaków, mogą występować błędy w wyświetlaniu.

## Wybieranie numerów z książki telefonicznej zapisanej w urządzeniu

- 1 Obracając pokrętko sterujące, wyświetli napis „Phonebook”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 2 Wybierz pierwszą literę z listy inicjałów.
- 3 Wybierz nazwę / nazwisko z listy nazw.
- 4 Wybierz numer telefonu z listy numerów.
- 5 Wybierz wariant „Call”.

## Wybieranie numerów z historii połączeń

- 1 Obracając pokrętko sterujące, wyświetli napis „Recent Call”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 2 Wybierz nazwę / nazwisko i numer telefonu z historii połączeń.
- 3 Wybierz wariant „Call”.

### Uwaga

Numery można wybierać tylko z historii połączeń radioodtworacza

## Telefonowanie przez wprowadzenie numeru telefonu

- 1 Obracając pokrętko sterujące, wyświetli napis „Dial”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 2 Wprowadź żądany numer przyciskami numerycznymi, pokrętkiem sterującym lub pilotem-kartą.
- 3 Wybierz wariant „Yes”.

W celu wprowadzenia symbolu „+” przytrzymaj wciśnięty przycisk 0 na pilocie-karcie.

## Wybieranie numerów z pamięci numerów

Najpierw trzeba przypisać numer telefonu do pamięci numeru (strona 31).

- 1 Naciśnij przycisk **1** - **6** przy wybranym źródle „Bluetooth Phone”.
- 2 Wybierz wariant „Yes”.

## Programowanie głośności dzwonka i głosu osoby telefonującej

Można zaprogramować głośność dzwonka i głosu osoby telefonującej.

### Regulowanie głośności dzwonka:

Obracaj pokrętko sterujące, gdy dzwoni dzwonek. Pojawi się napis „Ring Volume”, a głośność dzwonka zostanie zaprogramowana.

### Regulowanie głośności głosu osoby telefonującej:

Obracaj pokrętko sterujące przy wybranym źródle „Bluetooth Phone”. Pojawi się napis „Talk Volume”, a głośność głosu osoby telefonującej zostanie zaprogramowana.

## Wysyłanie tonów DTMF (Dual Tone Multiple Frequency)

Można wysyłać tony DTMF.

Aby wysyłać tony DTMF, podczas połączenia naciśnij żądane przyciski numeryczne (0 – 9, \* lub #) na pilocie-karcie.

## Kończenie połączenia

Ponownie naciśnij przycisk **☎** (trybu głośnomówiącego) lub naciśnij przycisk **OFF**.

### Uwaga

Zakończenie połączenia nie powoduje zakończenia połączenia Bluetooth.

## Regulacja wzmocnienia mikrofonu

Do wyboru są różne poziomy głośności („-2”, „-1”, „0”, „+1”, „+2”) pozwalające na dobór głośności do potrzeb rozmówcy.


### Wskazówka

Przy włączonej opcji „Auto Answer” połączenie jest odbierane automatycznie, po zadany czasie (strona 23).

---

## Odbieranie połączeń

Kiedy dzwoni telefon, dźwięk dzwonka dobiega z głośników samochodu.


- 1 Kiedy dzwoni dzwonek, naciśnij przycisk  (trybu głośnomówiącego).  
Rozpocznie się połączenie.

### Uwaga

Wewnętrzny mikrofon radioodtworacza znajduje się z tyłu panelu czołowego (strona 10). Nie zasłaniać mikrofonu taśmą itp.

---

## Odrzucanie połączenia

Naciśnij przycisk .

---

## Przekazywanie połączeń

Chcąc włączyć lub wyłączyć żądane urządzenie (radioodtworacz / telefon komórkowy), można wykonać poniższą czynność.

- 1 Naciśnij przycisk  lub użyj telefonu komórkowego.

Szczegółów dotyczących obsługi telefonu należy szukać w jego instrukcji obsługi.

### Uwaga

W zależności od telefonu komórkowego, próba przekazania połączenia może spowodować wyłączenie trybu głośnomówiącego.



---

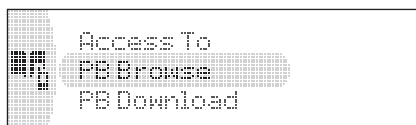
## Użycie książki telefonicznej telefonu komórkowego – Phonebook Access

Radioodtworacz pozwala na dostęp do książki telefonicznej telefonu komórkowego. Dostępność tej funkcji zależy od telefonu komórkowego.

### Uwaga o profilu PBAP

Wymagana jest obsługa profilu PBAP przez telefon komórkowy, tylko połączenie w trybie głośnomówiącym.

- 1 Naciskaj przycisk , aż pojawi się napis „Bluetooth Phone”.
- 2 Naciśnij przycisk  (LIST/BROWSE).  
Pojawi się menu Phonebook Access.



- 3 Obracaj pokrętko sterujące, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.

W zależności od ustawienia, ponowne obracanie pokrętki sterującej umożliwia wybór innych ustawień.

---

## Menu Phonebook Access

### Access To

Umożliwia wybór książki telefonicznej w telefonie komórkowym: „Local” lub „SIM”.  
– „Local”: dostęp do książki telefonicznej w pamięci telefonu komórkowego.  
– „SIM”: dostęp do książki telefonicznej na karcie SIM.

---

### PB Browse

Umożliwia przeglądanie książki telefonicznej w telefonie komórkowym w celu nawiązania połączenia.

---

### PB Download\*

Umożliwia wczytywanie książki telefonicznej z telefonu komórkowego (strona 30).

\* Po włączeniu funkcji „Security” pojawia się komunikat „Security Code”, a użycie tej funkcji jest niemożliwe.

### Uwaga

Telefon komórkowy powinien pozostawać w trybie gotowości.

---

## Wybieranie numerów z książki telefonicznej zapisanej w telefonie komórkowym

- 1 Obracając pokrętko sterujące, wyświetli napis „PB Browse”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 2 Wybierz pierwszą literę z listy inicjałów.
- 3 Wybierz nazwę / nazwisko z listy nazw.
- 4 Wybierz numer telefonu z listy numerów.
- 5 Wybierz wariant „Yes”.

---

## Użycie książki telefonicznej

### Uwagi o danych z książki telefonicznej

- Wczytanej zawartości książki telefonicznej telefonu komórkowego nie można zastąpić nowymi danymi. Niektóre dane (nazwisko itp.) mogą ulec powieleniu.
- Uszkodzenie urządzenia może spowodować utratę zawartości książki telefonicznej.
- Przed usunięciem urządzenia należy usunąć zawartość książki telefonicznej przez wybór polecenia „Initialize” (strona 32).
- W książce telefonicznej można zapisać maksymalnie 300 kontaktów. Przy próbie zapisu większej liczby numerów pojawi się komunikat „Memory Full”.

## Wczytywanie książki telefonicznej za pomocą menu Phonebook Access

Wymagana jest obsługa profilu PBAP przez telefon komórkowy (tylko połączenie w trybie głośnomówiącym).

- 1 Naciśnij przycisk **Q** (LIST/BROWSE).
- 2 Obracając pokrętko sterujące, wyświetlił napis „PB Download”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 3 Pojaw się komunikat „Downloading...”.
- 4 Po zakończeniu wczytywania pojawi się napis „Complete”.

## Przesyłanie zawartości książki telefonicznej z telefonu komórkowego

- 1 Naciśnij przycisk **↻** (trybu głośnomówiącego).
- 2 Obracając pokrętko sterujące, wyświetlił napis „Receive PB”, po czym naciśnij przycisk wyboru.  
Pojawi się komunikat „Waiting...”.
- 3 Prześlij książkę telefoniczną, używając odpowiednich funkcji telefonu komórkowego. Podczas odbioru książki telefonicznej widać komunikat „Data Receiving...”.  
Po zakończeniu odbierania pojawi się napis „Complete”.

### Uwagi

- *Przed odbieraniem danych z książki telefonicznej należy odłączyć urządzenie audio.*
- *Aby przerwać przesyłanie zawartości książki telefonicznej, trzeba użyć funkcji telefonu komórkowego.*

## Zapisywanie numerów z historii połączeń

- 1 Naciśnij przycisk **↻** (trybu głośnomówiącego).
- 2 Obracając pokrętko sterujące, wyświetlił napis „Recent Call”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 3 Wybierz nazwę / nazwisko i numer telefonu z historii połączeń.
- 4 Wybierz wariant „Save to PB”.
- 5 Wprowadź nazwę.  
Można wprowadzić do 40 znaków.

## Wchodzenie do książki telefonicznej

### Menu Phonebook Access:

Dostępność menu PB Access zależy od telefonu komórkowego.

- 1 Naciśnij przycisk **Q** (LIST/BROWSE).
- 2 Obracając pokrętko sterujące, wyświetlił napis „PB Browse”, po czym naciśnij przycisk wyboru.  
Podczas odczytu książki telefonicznej widać komunikat „Listing...”.

### Książka telefoniczna w radioodtwarzaczu:

- 1 Naciśnij przycisk **↻** (trybu głośnomówiącego).
- 2 Obracając pokrętko sterujące, wyświetlił napis „Phonebook”, po czym naciśnij przycisk wyboru.

## Zapisywanie pojedynczego numeru za pomocą menu Phonebook Access

- 1 Wejść do książki telefonicznej (strona 30).
- 2 Wybierz kontakt.
- 3 Wybierz wariant „Save to Phonebook”.
- 4 Wybierz wariant „Yes”.

## Usuwanie z książki telefonicznej radioodtwarzacza

Funkcję tę można wybrać tylko po wyświetleniu menu CALL.

- 1 Wejść do książki telefonicznej (strona 30).
- 2 Wskaż nazwę, którą chcesz usunąć.
- 3 Wybierz wariant „Delete Contact”.
- 4 Wybierz wariant „Yes”.

Aby skasować całą zawartość książki telefonicznej, podczas wykonywania czynności 1 wybierz wariant „Delete All”. Po skasowaniu sprawdź, czy cała zawartość książki została prawidłowo skasowana.

## Zmianianie nazwy w książce telefonicznej

Funkcję tę można wybrać tylko po wyświetleniu menu CALL.

- 1 Wejść do książki telefonicznej (strona 30).
- 2 Wskaż nazwę, którą chcesz zmienić.
- 3 Wybierz wariant „Edit Name”.
- 4 Zmień nazwę.  
Można wprowadzić do 40 znaków.

### Wskazówka

*Aby zmienić numer telefonu, należy dodać numer, a następnie skasować poprzedni.*

## Użycie pamięci numerów

Można przypisać numer z książki telefonicznej / historii połączeń do pamięci numeru.

### Programowanie w pamięci numeru z książki telefonicznej

Funkcję tę można wybrać tylko po wyświetleniu menu CALL.

- 1 Wejść do książki telefonicznej (strona 30).
- 2 Wskaż numer telefonu, który chcesz zapisać, po czym wybierz wariant „Preset Memory”.
- 3 Wybierz numer pamięci (P1 – P6), do której chcesz przypisać numer.

### Programowanie w pamięci numeru z historii połączeń

- 1 Naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego).
- 2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Recent Call”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 3 Wskaż nazwę lub numer telefonu, który chcesz zapisać, po czym wybierz wariant „Preset Memory”.
- 4 Wybierz numer pamięci (P1 – P6), do której chcesz przypisać numer.

## Włączanie wybierania głosowego

Istnieje możliwość użycia funkcji wybierania głosowego w telefonie komórkowym podłączonym do tego urządzenia przez wypowiedzenie znacznika głosowego zapisanego w telefonie.

- 1 **Naciskaj przycisk , aż pojawi się napis „Bluetooth Phone”.**
- 2 **Wciśnij i przytrzymaj przycisk (trybu głośnomówiącego).**  
Telefon komórkowy przełączy się w tryb wybierania głosowego.
- 3 **Wypowiedz znacznik głosowy zapisany w telefonie.**  
Po rozpoznaniu głosu zostanie nawiązane połączenie.

### Uwagi

- Najpierw należy sprawdzić, czy radioodtwarzacz jest połączony z telefonem komórkowym.
- Najpierw należy zapisać w telefonie znacznik głosowy.
- Kiedy telefon jest podłączony do radioodtwarzacza, w pewnych przypadkach funkcja wybierania głosowego może nie działać.
- Rozpoznanie dźwięku mogą utrudniać hałasy, takie jak dźwięk pracy silnika. Aby poprawić odbiór, należy używać tej funkcji przy możliwie niskim poziomie hałasu.

- Działanie funkcji wybierania głosowego zależy od efektywności funkcji rozpoznawania w telefonie komórkowym. Szczegółów należy szukać na stronach [www.pomocy.technicznej](#).
- Nie używaj funkcji wybierania głosowego w telefonie komórkowym podczas połączenia w trybie głośnomówiącym.

### Wskazówki

- Znacznik głosowy należy wymówić w taki sam sposób, jak przy jego zapisie w telefonie.
- Znacznik głosowy należy zapisać, siedząc w samochodzie, przez radioodtwarzacz, przy wybranym źródle dźwięku „Bluetooth Phone”.

## Strumieniowa transmisja muzyki

### Śłuchanie muzyki z urządzenia audio

Radioodtwarzacz umożliwia słuchanie muzyki z urządzenia audio zgodnego z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) technologii Bluetooth.

- 1 **Połącz radioodtwarzacz z urządzeniem audio Bluetooth (strona 27).**  
Podczas łączenia widać wskaźnik „”.
- 2 **Zmniejsz głośność w radioodtwarzaczu.**
- 3 **Naciskaj przycisk , aż pojawi się napis „Bluetooth Audio”.**
- 4 **Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.**
- 5 **Wyreguluj głośność w radioodtwarzaczu.**

### Korygowanie poziomu głośności

Istnieje możliwość skompensowania różnicy poziomu dźwięku między radioodtwarzaczem a urządzeniem audio Bluetooth.

- 1 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio Bluetooth i nastaw w nim umiarkowany poziom głośności.
- 2 Nastaw w radioodtwarzaczu normalny poziom głośności.
- 3 Naciśnij przycisk wyboru.
- 4 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Bluetooth Audio Level”, po czym naciśnij przycisk wyboru.
- 5 Obracając pokrętkę sterującą, wyreguluj poziom głośności („+18dB” – „0dB” – „-8dB”).

## Sterowanie urządzeniem audio z radioodtwarzacza

Jeśli urządzenie audio jest zgodne z profilem Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), można korzystać z wymienionych pod spodem funkcji. (Sposób postępowania zależy od urządzenia audio.)

Aby	Naciśnij przycisk
Odtwarzać	Ⓜ (PAUSE)*1 na radioodtwarzaczu
Włączyć pauzę	Ⓜ (PAUSE)*1 na radioodtwarzaczu
Pomijać utwory	Ⓜ (SEEK) -/+ (⏮/⏭) [jeden raz na każdy utwór]
Przejdź w tył / w przód utworu	Ⓜ (SEEK) -/+ (⏮/⏭) i przytrzymaj go
Włączyć tryb odtwarzania wielokrotnego	Ⓜ (REP) na radioodtwarzaczu*2
Włączyć tryb odtwarzania w przypadkowej kolejności	Ⓜ (SHUF) na radioodtwarzaczu*2
Pomijać albumy	Ⓜ / Ⓜ (ALBUM -/+)

\*1 W zależności od urządzenia konieczne może być dwukrotne naciśnięcie.

\*2 Naciskaj przycisk, aż pojawi się żądane ustawienie.

Do obsługi innych funkcji należy używać urządzenia audio.

### Uwagi

- Radioodtwarzacz nie wyświetla tytułu, numeru utworu, czasu, stanu odtwarzania i tym podobnych informacji z niektórych podłączonych urządzeń. Informacje są wyświetlane tylko przy odtwarzaniu w trybie Bluetooth Audio.
- Zmiana źródła dźwięku w radioodtwarzaczu nie wstrzymuje odtwarzania w urządzeniu audio.

### Wskazówka

Telefon komórkowy zgodny z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) można podłączyć jako urządzenie audio i słuchać muzyki.

## Inne ustawienia

### Przywracanie fabrycznych ustawień w menu ustawień Bluetooth

Radioodtwarzacz pozwala na przywrócenie fabrycznych ustawień wszystkich parametrów związanych z funkcją Bluetooth.

#### 1 Naciśnij przycisk **(BT)**.

Pojawi się menu ustawień Bluetooth.

#### 2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „Initialize”, po czym naciśnij przycisk wyboru.

Pojawi się ekran potwierdzenia.

#### 3 Wybierz wariant „Yes”.

Podczas przywracania fabrycznych ustawień funkcji Bluetooth widać komunikat „Initializing...”.

### Uwaga

Przed usunięciem urządzenia należy usunąć zawartość książki telefonicznej przez wybór polecenia „Initialize”.



## Inne funkcje

### Zmianie ustawień dźwięku

#### Regulacja parametrów dźwięku

- 1 Naciśnij przycisk wyboru.**
- 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.**  
W zależności od ustawienia, ponowne obracanie pokrętki sterującej umożliwia wybór innych ustawień.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądane ustawienie, po czym naciśnij przycisk wyboru.**
- 4 Naciśnij przycisk ↩ (BACK).**  
Wybieranie ustawień jest zakończone, a wyświetlacz powraca do normalnego trybu odtwarzania / odbioru.

Można zmienić ustawienia następujących parametrów:

#### EQ3 Parametric Preset

Wybieranie jednej z 7 krzywych korekty dźwięku.

#### EQ3 Parametric Tune\*<sup>1</sup>

Własne ustawienia korektora.

#### Subwoofer Tune & LPF

##### Phase

Wybieranie fazy (działa tylko przy włączonym filtrze LPF): „Normal” (normalna), „Reverse” (odwrotna).

##### FREQ

Wybieranie częstotliwości odcięcia subwoofera: „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”, „OFF” (wył.).

##### Level

Regulacja poziomu dźwięku w subwooferze: „+10dB” – „0dB” – „-10dB”.  
(Przy minimalnym ustawieniu pojawia się wskazanie „-∞”.)

#### HPF & Speaker Select

##### Speaker

Wybieranie głośników: „All” (wszystkie), „Front” (przednie) lub „Rear” (tylne).

##### FREQ

Wybieranie częstotliwości odcięcia: „OFF” (wył.), „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”.

#### DSO (dynamiczny aranżer sceny dźwiękowej)

Umożliwia uzyskanie bardziej wyrazistego pola brzmieniowego.

Do wyboru są ustawienia „1”, „2”, „3” i „off” (wył.). Im większa liczba, tym silniejszy efekt.

#### Fader & Balance

##### Fader

Regulacja względnej poziomu: „Front:15” (przód) – „Center” (środek) – „Rear:15” (tył).

##### Balance

Regulacja balansu dźwięku: „Right:15” (prawo) – „Center” (środek) – „Left:15” (lewo).

#### AUX Level\*<sup>2</sup>

Regulacja poziomu dźwięku z każdego z podłączonych urządzeń dodatkowych: „+18dB” – „0dB” – „-8dB”.

To ustawienie eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku.

#### Bluetooth Audio Level\*<sup>3</sup>

Regulacja poziomu dźwięku z każdego z podłączonych urządzeń audio Bluetooth: „+18dB” – „0dB” – „-8dB”.

To ustawienie eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku.

\*<sup>1</sup> Ukryte, gdy parametr „EQ3 Parametric Preset” jest ustawiony na „off”.

\*<sup>2</sup> Kiedy jest wybrane źródło AUX.

\*<sup>3</sup> Kiedy jest udośćępnione źródło Bluetooth Audio.

#### Regulacja krzywej korekty – EQ3 Parametric Tune

Po wybraniu trybu korekty „Custom” można wybrać własne ustawienia korektora.

Wybierz ustawienie „Custom” parametru „EQ3 Parametric Preset”.

- 1 Wybierz źródło dźwięku, po czym naciśnij przycisk wyboru.**
- 2 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetli napis „EQ3 Parametric Tune”, po czym naciśnij pokrętkę.**

#### 3 Skoryguj krzywą korekty.

Można regulować środkową częstotliwość korektora, poziom dźwięku i szerokość pasma w trzech zakresach „Low” (tony niskie), „Mid” (tony średnie) i „Hi” (tony wysokie).

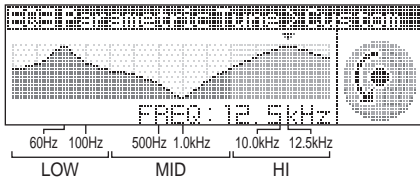
- 1 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.**
- 2 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądane ustawienie, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

**W poszczęólnych zakresach można regulować następną częstotliwość:**

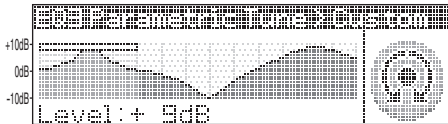
Tony niskie: 60 Hz lub 100 Hz

Tony średnie: 500 Hz lub 1,0 kHz

Tony wysokie: 10,0 kHz lub 12,5 kHz

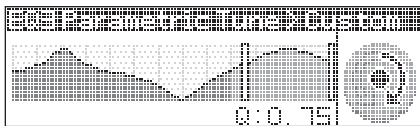


Zakres regulacji poziomu dźwięku:  
„+10 dB” – „0 dB” – „-10 dB”.

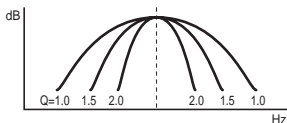


Dostępne ustawienia „Q” w każdym paśmie:

Tonu niskie: „0.5”, „1.0”, „1.5” lub „2.0”  
Tonu średnie: „0.75”, „1.0”, „1.25” lub „1.5”  
Tonu wysokie: „0.75” i „1.25”



Parametr „Q” określa szerokość pasma regulowanych częstotliwości.



Powtarzając czynności 1 do 2, wyreguluj ustawienia pozostałych pasm częstotliwości.

#### 4 Dwa razy naciśnij przycisk ↵ (BACK).

Wybieranie ustawień jest zakończone, a wyświetlacz powraca do normalnego trybu odtwarzania / odbioru.

Aby przywrócić fabrycznie zaprogramowaną krzywą korekty, podczas wykonywania czynności 3 wybierz kolejno warianty „Initialize” i „Yes”.

#### Wskazówka

Dostępne są także inne krzywe korekty.

## Zmianianie ustawień radioodtwarzacza — SET

**1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.**  
Pojawi się ekran ustawień.

**2 Obracaj pokrętko sterujące, aż pojawi się żądany parametr z menu, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

**3 Obracając pokrętko sterujące, wybierz żądane ustawienie, po czym naciśnij przycisk wyboru.**

Wybieranie ustawienia jest zakończone.

**4 Naciśnij przycisk ↵ (BACK).**

Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odtwarzania / odbioru.

#### Uwagi

- Wyświetlane warianty zależą od wybranego źródła dźwięku i ustawień.
- Ekranu ustawień nie można wyświetlić przy wybranym źródle „Bluetooth Phone”.

Można zmienić ustawienia następujących parametrów (szczegóły podano na wskazanych stronach).

#### Setup (ustawienia)

**Clock Adjust** (nastawianie zegara) (strona 8)

**CT** (czas zegarowy) (strona 16, 17)

**Beep** (sygnalizacja dźwiękowa)

Włączenie lub wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej: „on” (wł.), „off” (wył.).

**RM** (pilot-joystick)

Zmianianie kierunku pracy pokręteł na pilocie-joysticku.

– „NORM”: fabryczne kierunki pracy pilota.

– „REV”: gdy pilot ma być zamontowany na prawo od kolumny kierownicy.

**AUX Audio**\*1

Włączenie lub wyłączenie wyświetlania źródła AUX: „on” (wł.), „off” (wył.) (strona 35).

**Auto Off** (automatyczne wyłączenie)

Automatyczne, całkowite wyłączenie radioodtwarzacza po upływie zadanego czasu od jego wyłączenia: „NO” (nie), „30sec” (sekund), „30min” (minut), „60min” (minut).

## Display

### Demo (tryb pokazu)

Włączanie lub wyłączanie trybu demonstracyjnego: „on” (wł.), „off” (wył.).

### Image (obraz)

Wybieranie wyświetlania różnych obrazów.

- „Movie”: wyświetlanie filmu.
- „SA 1 – 3, All”: wyświetlanie analizatora widma.
- „Wall.P 1 – 3, All”: wyświetlanie tapety.
- „off”: obrazy nie są wyświetlane.
- „All”: wyświetlanie wszystkich obrazów.

### Information (informacje)

Określa, czy mają się pojawiać różne informacje zależne od źródła dźwięku: „on” (wł.), „off” (wył.).

### Dimmer (jasność wyświetlacza)

Zmienianie jasności wyświetlacza.

- „Auto”: jasność wyświetlacza zmniejsza się automatycznie po włączeniu świateł. (Tylko wówczas, gdy jest podłączony przewód sterowania oświetleniem.)
- „on”: jasność wyświetlacza jest stale zmniejszona.
- „off”: wyświetlacz ma normalną jasność.

### Auto Scroll (automatyczne przesuwanie się napisów)

Automatyczne przesuwanie się długich napisów: „on” (wł.), „off” (wył.).

## Play Mode

### Local (tryb wyszukiwania lokalnego)

- „on”: nastawianie tylko stacji o dość silnym sygnale.
- „off”: nastawianie wszystkich stacji.

### Mono\*<sup>2</sup> (tryb monofoniczny)

Wybieranie trybu monofonicznego w celu poprawy jakości odbioru w paśmie UKF: „on” (wł.), „off” (wył.).

### Regional\*<sup>2</sup> (odbior stacji regionalnej) (strona 17)

### Zappin Time\*<sup>3</sup> (czas dla funkcji Zappin)

Określanie długości fragmentu odtwarzanego przez funkcję ZAPPIN.

- „1” (około 6 sekund), „2” (około 9 sekund), „3” (około 30 sekund).

### BTM (strona 15)

\*1 Kiedy urządzenie jest wyłączone.

\*2 Kiedy odbierana jest stacja UKF.

\*3 Kiedy jest wybrane źródło CD / USB.

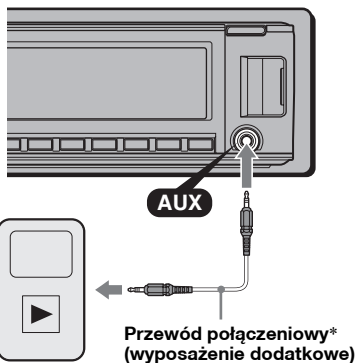
## Posługiwanie się oferowanymi oddzielnymi urządzeniami

### Dodatkowe urządzenie audio

Gniazdo wejścia AUX (mini jack stereo) umożliwia podłączenie oferowanego oddzielnie przenośnego urządzenia audio. Później można wybrać odpowiednie źródło i słuchać dźwięku z podłączonego urządzenia przez głośniki samochodu. Istnieje możliwość skompensowania różnicy poziomu dźwięku między radioodtwarzaczem a przenośnym urządzeniem audio.

### Podłączanie przenośnego urządzenia

- 1 Wyłącz urządzenie przenośne.
- 2 Zmniejsz głośność w radioodtwarzaczu.
- 3 Podłącz urządzenie do radioodtwarzacza.



\* Użyj przewodu z prostym wtykiem.

## Korygowanie poziomu głośności

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy skorygować głośność w każdym z podłączanych urządzeń.

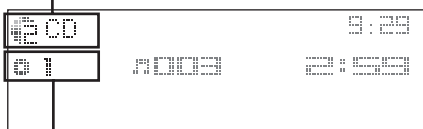
- 1 Zmniejsz głośność w radioodtwarzaczu.
- 2 Naciskaj przycisk (SOURCE), aż pojawi się napis „AUX”.
- 3 Włącz odtwarzanie w przenośnym urządzeniu audio i nastaw w nim umiarkowany poziom głośności.
- 4 Nastaw w radioodtwarzaczu normalny poziom głośności.
- 5 Skoryguj poziom głośności (strona 33).

## Zmieniacz płyt CD

### Wybieranie zmieniacza

- 1 Naciskaj przycisk (SOURCE), aż pojawi się napis „CD”.
- 2 Naciskając przycisk (MODE), wyświetli symbol żądanego zmieniacza.

Numer jednostki



Numer płyty

Rozpocznie się odtwarzanie.

### Pomijanie albumów i płyt

- 1 Podczas odtwarzania naciskaj przycisk (3) / (4) (ALBUM -/+).

**Aby pominąć / Wykonaj następującą pomijać czynność przyciskiem (3) / (4) (ALBUM -/+)**

album	Przytrzymaj na chwilę przycisk i puść go.
kolejno albumy	Zacznij naciskać przycisk w ciągu 2 sekund od puszczenia go.
płyty	Naciskaj przycisk.
kolejno płyty	W ciągu 2 sekund ponownie naciśnij przycisk i przytrzymaj go.

## Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności

- 1 Podczas odtwarzania naciskaj przycisk (1) (REP) lub (2) (SHUF), aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

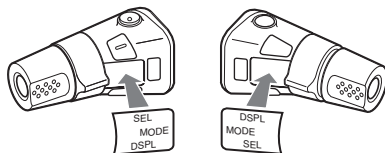
Wybierz	Aby odtwarzać
Repeat Disc	płytę w trybie z powtarzaniem
Shuffle Changer	utwory ze zmieniacza w przypadkowej kolejności

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, wybierz ustawienie „Repeat off” albo „Shuffle off”.

## Pilot-joystick RM-X4S

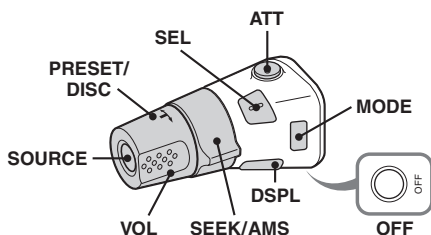
### Naklejanie etykiety

Najpierw należy nakleić właściwą etykietę, która zależy od miejsca montażu pilota.



### Rozmieszczenie elementów

Odpowiednie przyciski na pilocie-joystyku pełnią te same funkcje, co przyciski na radioodtwarzaczu.



Pilot-joystick zawiera następujące elementy sterujące, których używa się inaczej niż elementów na radioodtwarzaczu:

- **Przycisk ATT (wyciszania)**  
Służy do wyciszania dźwięku. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.
- **Pokrętko PRESET/DISC**  
CD/USB: działa tak jak przyciski (3) / (4) (ALBUM -/+) na radioodtwarzaczu (należy wcisnąć i obracać pokrętko).  
Radio: nastawianie zaprogramowanych stacji (należy wcisnąć i obracać pokrętko).
- **Regulator VOL**  
Działa tak jak pokrętko sterujące na radioodtwarzaczu (należy obracać regulator).

### • **Pokrętło SEEK/AMS**

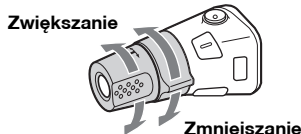
Działa jak przycisk (SEEK) +/- na radioodtwarzaczu (należy obracać lub wcisnąć i obracać pokrętło).

### • **Przycisk DSPL**

Służy do zmieniania wyświetlanej zawartości.

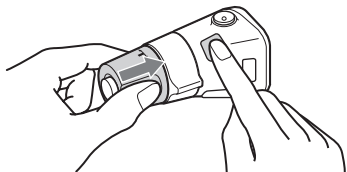
## Zmianianie kierunku pracy

Kierunek pracy jest fabrycznie nastawiony w pokazany niżej sposób.



Jeśli pilot-joystick będzie zamontowany na prawo od kolumny kierownicy, można odwrócić kierunek pracy.

- 1 Przytrzymując wcisnięty regulator VOL, naciśnij i przytrzymaj przycisk (SEL).



## Informacje dodatkowe

### Zalecenia eksploatacyjne

- Jeśli samochód stał zaparkowany i bezpośrednio świeciło na niego słońce, przed użyciem urządzenia należy je ostudzić.
- Antena sterowana siłownikiem będzie się wysuwała automatycznie.

### Skraplanie pary wodnej

W razie skroplenia się w urządzeniu pary wodnej należy wyjąć płytę i odczekać mniej więcej godzinę na wyschnięcie urządzenia; w przeciwnym razie nie będzie ono działało właściwie.

### Aby zachować wysoką jakość dźwięku

Chronić urządzenie i płyty przed zachlapaniem.

### Uwagi o płytach

- Nie narażać płyt na bezpośrednie promieniowanie słoneczne ani oddziaływanie źródeł ciepła, takich jak przewody z gorącym powietrzem. Nigdy nie zostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w pełnym słońcu.
- Przed odtwarzaniem należy przetrzeć ściereczką do czyszczenia, od środka na zewnątrz. Nie używać rozpuszczalników, takich jak benzyna czy rozcieńczalnik ani dostępnych w handlu środków czyszczących.
- Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem płyty kompaktowej (CD). Płyty DualDisc i niektóre płyty muzyczne kodowane z wykorzystaniem technologii ochrony przed kopiowaniem nie są zgodne ze standardem płyty kompaktowej (CD) i dlatego urządzenie może nie odtwarzać takich płyt.
- **Płyty, których nie można odtwarzać**
  - Płyty z naklejonymi etykietkami albo naklejkami. Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia lub zniszczeniem płyty.
  - Płyty o specjalnych kształtach (serca, kwadratu, gwiazdy itp.). Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia.
  - Płyty o średnicy 8 cm

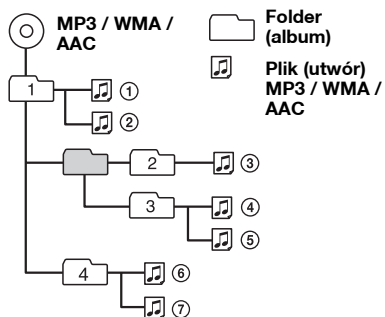


### Uwagi o płytach CD-R / CD-RW

- Wartości maksymalne: (tylko CD-R / CD-RW)
  - foldery (albumy): 150 (łącznie z folderem głównym)
  - pliki (utwory) i foldery: 300 (jeśli nazwa folderu / pliku składa się z wielu znaków, liczba ta może być mniejsza od 300)
  - maksymalna liczba wyświetlanych znaków w nazwie folderu / pliku: 32 (Joliet) / 64 (Romeo)

- Jeśli płyta zawierająca wiele sesji rozpoczyna się sesją CD-DA, zostanie rozpoznana jako płyta CD-DA, a inne sesje nie będą odtwarzane.
- **Płyty, których nie można odtwarzać**
  - CD-R / CD-RW o niskiej jakości nagrania.
  - CD-R / CD-RW nagrane w nieobsługiwany urządzeniu nagrywającym.
  - niewłaściwie sfinalizowane płyty CD-R / CD-RW.
  - CD-R/CD-RW inne niż nagrane w formacie muzycznej płyty CD lub w formacie MP3 zgodnym z ISO9660 poziom 1 / poziom 2, Joliet / Romeo lub wielosesyjnym.

## Kolejność odtwarzania plików MP3 / WMA / AAC



## Informacja o iPodzie

- Możliwe jest podłączenie wymienionych poniżej modeli iPodów.  
Przed użyciem należy zaktualizować oprogramowanie iPoda do najnowszej wersji.
  - iPod touch
  - iPod classic
  - iPod z funkcją video\*
  - iPod nano (3. generacja)
  - iPod nano (2. generacja)
  - iPod nano (1. generacja)\*
  - iPhone i iPhone 3G

\* W przypadku podłączenia iPoda nano (1. generacji) lub iPoda z funkcją video nie można używać funkcji obsługi przez pasażera.

- Symbol „Made for iPod” oznacza urządzenia elektroniczne przeznaczone specjalnie do łączenia z iPodem i sprawdzone pod kątem zgodności ze standardami działania firmy Apple.
- Symbol „Works for iPhone” oznacza urządzenia elektroniczne przeznaczone specjalnie do łączenia z iPhone’em i sprawdzone pod kątem zgodności ze standardami działania firmy Apple.
- Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i innymi standardami wymaganymi przez prawo.

## Informacja o funkcji Bluetooth

### Co to jest technologia Bluetooth?

- Bluetooth jest technologią bezprzewodową o małym zasięgu umożliwiającą bezprzewodowe przesyłanie danych między urządzeniami cyfrowymi, takimi jak telefon komórkowy i zestaw słuchawkowy. Zasięg łączności bezprzewodowej Bluetooth wynosi mniej więcej 10 m. Najczęściej łączy się dwa urządzenia, ale istnieją urządzenia, które można łączyć z wieloma urządzeniami.
- Technologia bezprzewodowa Bluetooth nie wymaga używania przewodów ani odpowiedniego ustawiania urządzeń względem siebie, jak w technologii podczerwonej. Podłączane urządzenie może się więc znajdować w torbie albo w kieszeni.
- Technologia Bluetooth jest międzynarodowym standardem uznawanym i wykorzystywanym przez miliony firm z całego świata.

### Łączność przez interfejs Bluetooth

- Zasięg łączności bezprzewodowej Bluetooth wynosi mniej więcej 10 m. Maksymalny zasięg zależy od obecności przeszkód (osób, metalu, ścian) i pól elektromagnetycznych.
- Na jakość łączności Bluetooth mogą wpływać następujące czynniki:
  - obecność przeszkód (osób, metalu, ścian) między radioodtwarzaczem a urządzeniem Bluetooth,
  - znajdujące się w pobliżu urządzenie wykorzystujące częstotliwość 2,4 GHz: element bezprzewodowej sieci LAN, telefon bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.
- Urządzenia Bluetooth i bezprzewodowe sieci LAN (IEEE802.11b/g) wykorzystują to samo pasmo częstotliwości. Użycie radioodtwarzacza w pobliżu bezprzewodowej sieci LAN może prowadzić do zakłóceń w mikrofalach, a w efekcie do pogorszenia szybkości transmisji, powstawania zakłóceń lub problemów z połączeniem. W takim przypadku należy:
  - używać radioodtwarzacza co najmniej 10 m od elementów bezprzewodowej sieci LAN,
  - jeśli radioodtwarzacz pracuje w odległości mniejszej niż 10 m od elementów bezprzewodowej sieci LAN, należy wyłączyć sieć bezprzewodową,
  - zainstalować radioodtwarzacz i urządzenie Bluetooth możliwie blisko siebie.
- Mikrofale emitowane przez urządzenie Bluetooth mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Ze względu na ryzyko wypadku, zaleca się wyłączenie radioodtwarzacza i innych urządzeń Bluetooth w następujących miejscach:
  - w miejscach występowania gazów palnych, szpitalach, pociągach, samolotach i na stacjach paliw;
  - w pobliżu drzwi automatycznych i alarmów pożarowych.

- Radioodtwarzacz wykorzystuje zabezpieczenia standardu Bluetooth, które służą zapewnieniu bezpieczeństwa połączenia bezprzewodowego Bluetooth. Mimo to, w pewnych warunkach nie można uzyskać wystarczającego poziomu bezpieczeństwa. Korzystając z bezprzewodowej łączności Bluetooth, należy zachować ostrożność.
- Sony nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne ujawnienie informacji wynikłe z transmisji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować połączenia z każdym urządzeniem Bluetooth.
  - Urządzenie z funkcją Bluetooth musi być zgodne ze standardem Bluetooth zdefiniowanym przez Bluetooth SIG. Ponadto urządzenie musi zostać uwierzytelnione.
  - Nawet jeśli podłączane urządzenie jest zgodne ze wspomnianym standardem Bluetooth, niektóre urządzenia nie dają się podłączyć albo działają niewłaściwie. Zależy to od funkcji i parametrów technicznych urządzenia.
  - W zależności od urządzenia i środowiska transmisyjnego, podczas rozmów w trybie głośnomówiącym mogą występować zakłócenia.
- W zależności od urządzenia i środowiska transmisyjnego rozpoczęcie transmisji może nastąpić z pewnym opóźnieniem.

## Inne

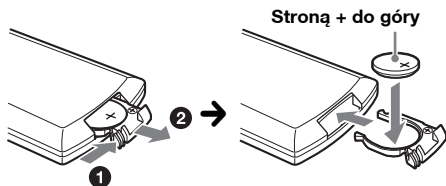
- Zależnie od jakości sygnału radiowego i miejsca pracy urządzenia, funkcja podłączania telefonu komórkowego przez interfejs Bluetooth może nie działać.
- Jeśli korzystanie z urządzenia Bluetooth powoduje uczucie dyskomfortu, należy natychmiast zaprzestać jego używania. W przypadku powtarzających się problemów prosimy o kontakt z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

W przypadku pytań lub problemów związanych z urządzeniem, a nie omówionych w tej instrukcji, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym autoryzowanym sklepem Sony.

## Konserwacja

### Wymiana baterii litowej w pilocie-karcie

W normalnych warunkach bateria wystarczy na mniej więcej rok. (Trwałość baterii może się okazać mniejsza w zależności od warunków pracy.) Kiedy bateria jest bliska wylądowania, zmniejsza się zasięg pilota-karty. Należy wtedy wymienić baterię na nową baterię litową CR2025. Użycie innej baterii grozi pożarem lub wybuchem.



### Uwagi o baterii litowej

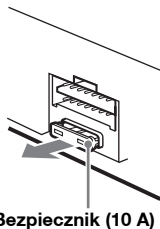
- Przechowywać baterię litową w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii bezzwłocznie porozumieć się z lekarzem.
- Aby zapewnić dobry styk, należy wytrzeć baterię suchą ściereczką.
- Instalując baterię, zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów.
- Ze względu na ryzyko zwarcia, nie chwycać baterii metalowymi szczypcami.

### OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie użytkowana bateria może wybuchnąć. Nie ładować, nie rozbierać ani nie palić baterii.

### Wymiana bezpiecznika

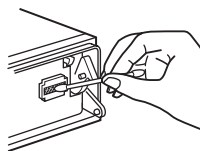
Wymieniając bezpiecznik, należy użyć zamiennika o prądzie znamionowym identycznym z prądem podanym na poprzednim bezpieczniku. Jeśli bezpiecznik przepalił się, należy go wymienić po sprawdzeniu podłączenia zasilania. Jeśli nowo wymieniony bezpiecznik również się przepalił, może to oznaczać wewnętrzne uszkodzenie. Należy się wtedy skontaktować z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.



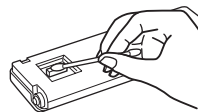
Bezpiecznik (10 A)

### Czyszczenie złączy

Urządzenie może nie działać właściwie, jeśli nie są czyste złącza między nim a panelem czołowym. Aby temu zapobiec, zdejmij panel czołowy (strona 8) i wyczyść złącza bawełnianą watką. Nie naciskaj złączy za mocno, gdyż grozi to ich uszkodzeniem.



Radioodtwarzacz



Tył panelu czołowego

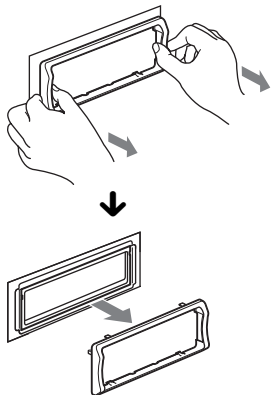
### Uwagi

- Dla bezpieczeństwa, przed czyszczeniem złączy należy wyłączyć zasilanie i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Nigdy nie należy dotykać złączy bezpośrednio palcami ani żadnymi metalowymi przedmiotami.

## Demontaż urządzenia

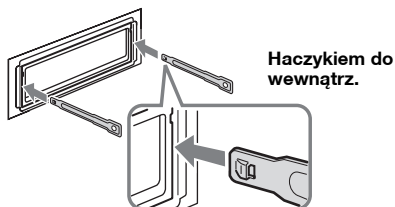
### 1 Zdejmij kołnierz ochronny.

- 1 Zdejmij panel czołowy (strona 8).
- 2 Chwyć za oba brzegi kołnierza ochronnego i wyciągnij kołnierz.

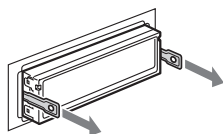


### 2 Wymontuj urządzenie.

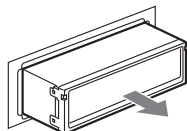
- 1 Wsuń oba kluczyki odblokowujące aż do ich zablokowania.



- 2 Pociągnij za oba kluczyki, aby obluźnić urządzenie.



- 3 Wsuń urządzenie z kieszeni montażowej.



## Dane techniczne

### Sekcja odtwarzacza CD

Odstęp sygnału od szumu: 120 dB

Pasma przenoszenia: 10 – 20 000 Hz

Kołysanie i drżenie:

Poniżej dającego się zmierzyć poziomu

### Sekcja tunera

#### UKF (FM)

Zakres częstotliwości: 87,5 – 108,0 MHz

Gniazdo anteny:

Gniazdo anteny zewnętrznej

Częstotliwość pośrednia: 150 kHz

Czułość użyteczna: 10 dBf

Selektywność: 75 dB przy 400 kHz

Odstęp sygnału od szumu: 70 dB (mono)

Separacja: 40 dB przy 1 kHz

Pasma przenoszenia: 20 – 15 000 Hz

#### ŚR/DŁ (MW/LW)

Zakres częstotliwości:

ŚR (MW): 531 – 1 602 kHz

DŁ (LW): 153 – 279 kHz

Gniazdo anteny:

Gniazdo anteny zewnętrznej

Częstotliwość pośrednia: 25 kHz

Czułość: ŚR (MW): 26  $\mu$ V, DŁ (LW): 45  $\mu$ V

### Sekcja odtwarzacza USB

Interfejs: USB (full speed)

Maksymalny prąd: 500 mA

### Łączność bezprzewodowa

System łączności:

Wersja 2.0 standardu Bluetooth + EDR

Poziom wyjściowy:

Bluetooth Standard Power Class 2 (maks.

+4 dBm)

Maks. zasięg łączności:

Okolo 10 m w linii wzroku\*1

Pasma częstotliwości:

Pasma 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

System modulacji: FHSS

Obsługiwane profile Bluetooth\*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

\*1 Faktyczny zasięg zależy od takich czynników jak obecność przeszkód między urządzeniami, pól magnetycznych wokół kuchenki mikrofalowej, ładunków statycznych, czułości odbioru, wydajności anteny, systemu operacyjnego, oprogramowania itp.

\*2 Profile standardu Bluetooth określają cel połączenia Bluetooth między urządzeniami.

### Sekcja wzmacniacza mocy

Wyjścia: wyjścia głośnikowe (połączenia trwałe)

Impedancja głośników: 4 – 8 omów

Maksymalna moc wyjściowa:

52 W  $\times$  4 (przy 4 omach)



## Ogólne

### Wyjścia:

- Wyjścia audio (przód / tył)
- Wyjście na subwoofer (monofoniczne)
- Złącze sterowania przekaźnikiem silownika antenowego
- Złącze sterowania wzmacniaczem mocy

### Wejścia:

- Wejściowe złącze pilota
- Gniazdo antenowe
- Złącze sterowania wyciszaniem dźwięku przy telefonowaniu
- Złącze sterujące oświetlenia
- Wejściowe złącze magistrali sterującej BUS
- Wejściowe złącze magistrali BUS audio
- Gniazdo wejścia AUX (mini jack stereo)
- Złącze USB
- Złącze wejścia MIC

### Regulacja brzmienia:

- Tony niskie:  $\pm 10$  dB przy 60 Hz (XPLOD)
- Tony średnie:  $\pm 10$  dB przy 1 kHz (XPLOD)
- Tony wysokie:  $\pm 10$  dB przy 10 kHz (XPLOD)

### Zasilanie:

- napięcie stałe 12 V z akumulatora samochodowego (biegun ujemny na masie)

### Wymiary:

- około 178 × 50 × 182 mm  
(szer. × wys. × gł.)

### Wymiary montażowe:

- około 182 × 53 × 162 mm  
(szer. × wys. × gł.)

### Waga:

- około 1,3 kg
- ### Dostarczane wyposażenie:
- Pilot-karta: RM-X305
  - Elementy do instalacji i podłączenia (1 zestaw)
  - Mikrofon: XA-MC10
- ### Wyposażenie dodatkowe:
- Pilot-joystick RM-X4S
  - Przewód BUS (dostarczany z przewodem z wtykami cinch): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
  - Zmieniacz płyt CD (6 płyt): CDX-T69
  - Selektor sygnału źródłowego: XA-C40
  - Kabel połączeniowy USB do iPod'a: RC-100IP

Niektóre z wymienionych tu akcesoriów mogą być niedostępne w lokalnych sklepach. Dokładne informacje można uzyskać w sklepie.

*Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.*



- Niektóre płytki drukowane nie zawierają środków opóźniających zapłon opartych na halogenkach.
- Obudowy nie zawierają środków opóźniających zapłon opartych na halogenkach.
- Materiały amortyzujące w opakowaniach są wykonane z papieru.

## Rozwiązywanie problemów

Poniższa lista ułatwi rozwiązanie problemów, jakie mogą wystąpić z urządzeniem.

Przed zapoznaniem się z nią należy sprawdzić połączenia i sposób obsługi.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, prosimy o odwołanie następującej witryny pomocy technicznej.

### Witryna pomocy technicznej

<http://support.sony-europe.com/>

## Ogólne

### Brak zasilania urządzenia.

- Sprawdź połączenia i bezpiecznik.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone i zgaszony jest wyświetlacz, to do sterowania nie można używać pilota-karty.  
→ Włącz urządzenie.

### Antena sterowana silownikiem nie wysuwa się.

Antena nie jest wyposażona w przekaźnik.

### Brak dźwięku.

- Włączona jest funkcja ATT lub funkcja wyciszania przy telefonowaniu (gdy do przewodu ATT podłączony jest przewód samochodowego zestawu głośnomówiącego).
- W systemie z dwoma głośnikami poręczyć przód-tył („Fader”) nie są nastawione w położenie pośrednie.
- Zmieniacz CD jest niezgodny z formatem płyty (MP3 / WMA / AAC).  
→ Do odtwarzania użyj zmieniaacza płyt CD Sony zgodnego z MP3 lub tego radioodtwarzacza.

### Brak sygnalizacji dźwiękowej.

- Sygnalizacja została wyłączona (strona 34).
- Podłączony jest dodatkowy wzmacniacz mocy, a wbudowany wzmacniacz nie jest używany.

### Zawartość pamięci uległa skasowaniu.

- Naciśnięty został przycisk RESET.  
→ Ponownie wprowadź ustawienia do pamięci.
- Odlączono przewód zasilający lub akumulator albo są one nieprawidłowo podłączone.

### Kasowane są zaprogramowane stacje i właściwa godzina.

### Przepadł się bezpiecznik.

### Zmiana położenia kluczyka w stacyjce powoduje zakłócenia.

Przewody nie są właściwie podłączone do złącza zasilania akcesoriów w samochodzie.

### Podczas odtwarzania lub odbioru włącza się tryb demonstracyjny.

Jeśli wybrane jest ustawienie „Demo on” i przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, włączy się tryb demonstracyjny.

→ Wybierz ustawienie „Demo off” (strona 35).

---

### Wskaźniki znikają z wyświetlacza / nie pojawiają się na wyświetlaczu.

- Wybrane jest ustawienie „Dimmer on” funkcji zmniejszania jasności wyświetlacza (strona 35).
- Wskaźniki znikają po naciśnięciu na pewien czas przycisku (OFF).
  - Ponownie przytrzymaj wciśnięty przycisk (OFF), aby wyświetlić wskaźniki.
- Złącza są brudne (strona 39).

---

### Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia.

Radioodtworacz jest włączony. Funkcja automatycznego wyłączenia działa po wyłączeniu radioodtworacza.  
→ Wyłącz urządzenie.

---

### Nie działa funkcja DSO.

W zależności od rodzaju wnętrza pojazdu i typu muzyki, funkcja DSO może nie zapewniać oczekiwanego efektu.

---

### Na wyświetlaczu nie pojawiają się żadne informacje.

→ Zmień ustawienie na „Information on” (strona 35).

---

### Nie można skorygować poziomu głośności.

W momencie wybrania przyciskiem (SOURCE) źródła AUX nie było podłączone przenośne urządzenie audio.  
→ Podłącz przenośne urządzenie audio do gniazda wejścia AUX.

---

### Odtwarzanie płyt CD

---

#### Nie można włożyć płyty.

- Jest już włożona inna płyta.
- Płyta jest na siłę wkładana spodem do góry albo niewłaściwie.

---

#### Nie zaczyna się odtwarzanie.

- Płyta jest brudna lub uszkodzona.
- Próbowano odtworzyć płytę CD-R / CD-RW nieprzeznaczoną do zastosowań audio (strona 37).

---

#### Nie można odtwarzać plików MP3 / WMA / AAC.

Zawartość płyty nie jest zgodna z formatem i wersją MP3 / WMA / AAC. Szczegółowych informacji o płytach i formatach, które można odtwarzać, należy szukać w witrynie pomocy technicznej.

---

#### Rozpoczęcie odtwarzania plików MP3 / WMA / AAC trwa dłużej niż innych nagrań.

Odtwarzanie następujących płyt rozpoczyna się z opóźnieniem:

- płyt zawierających skomplikowaną strukturę drzewiastą,
- płyt nagranych w trybie Multi Session,
- płyt, do których można dodać dane.

---

#### Nie przesuwają się wskazania na wyświetlaczu.

- Jeśli płyta zawiera bardzo dużo znaków, wskazania mogą się nie przesuwać.
- Wyłączona jest funkcja „Auto Scroll”.
  - Wybierz ustawienie „Auto Scroll on” (strona 35).
  - Wciśnij i przytrzymaj przycisk (DSPL) (SCRL).

---

### Przerwy w dźwięku.

- Niewłaściwie wykonana instalacja.
  - Zainstaluj urządzenie pod kątem mniejszym niż 45°, mocując je do stabilnej części samochodu.
- Płyta jest brudna lub uszkodzona.

---

### Nie działają przyciski funkcji.

#### Nie można wyjąć płyty.

Naciśnij przycisk RESET (strona 7).

---

### Odbiór radia

---

#### Nie można odbierać stacji.

#### Dźwięk nie przebiega się przez zakłócenia.

Nieprawidłowo wykonano połączenia.

→ Podłącz przewód sterowania siłownikiem antenowym (niebieski) lub przewód zasilania akcesoriów (czerwony) do przewodu zasilającego wzmacniacza antenowego (tylko jeśli w bocznej / tylnej szybie samochodu jest wbudowana antena UKF / SR / DL).

→ Sprawdź podłączenie anteny samochodowej.

→ Jeśli nie wysuwa się antena sterowana siłownikiem, sprawdź podłączenie przewodu sterującego siłownikiem antenowym.

→ Kiedy włączona jest funkcja DSO, dźwięk jest czasami tłumiony przez zakłócenia.

→ Wyłącz funkcję DSO (strona 33).

---

#### Nie można nastawiać zaprogramowanych stacji.

- Zaprogramuj właściwą częstotliwość.
- Nadawany sygnał jest za słaby.

---

#### Nie działa funkcja strojenia automatycznego.

• Niewłaściwie ustawienie trybu wyszukiwania lokalnego.

→ Strojenie jest za często przerywane:

Włącz tryb „Local on” (strona 35).

→ Podczas strojenia pomijane są stacje:

Wybierz tryb „Local off” (strona 35).

• Nadawany sygnał jest za słaby.

→ Nastaw częstotliwość ręcznie.

---

#### Podczas odbioru stacji UKF miga wskaźnik „ST”.

- Dokładnie nastaw częstotliwość.
- Nadawany sygnał jest za słaby.
  - Wybierz tryb monofoniczny „Mono on” (strona 35).

---

#### Stereofoniczna audycja UKF jest odbierana w wersji monofonicznej.

Urządzenie pracuje w trybie monofonicznym.

→ Wybierz tryb „Mono off” (strona 35).

---

### RDS

---

#### Po kilku sekundach odbioru rozpoczyna się wyszukiwanie stacji.

Odbierana stacja nie świadczy usługi TP albo ma słaby sygnał.

→ Wyłącz funkcję TA (strona 16).

---

### Brak komunikatów o ruchu drogowym.

- Włącz funkcję TA (strona 16).
- Pomimo że odbierana stacja wysyła kod usługi TP, nie nadaje żadnych komunikatów o ruchu drogowym.  
→ Nastaw inną stację.

---

### Zamiast typu PTY pojawia się wskazanie „-----”.

- Nastawiona stacja nie działa w systemie RDS.
- Dane RDS nie zostały odebrane.
- Stacja nie określa typu programu.

---

### Odtwarzanie z urządzeń USB

#### Nie jest możliwe odtwarzanie przez koncentrator USB.

Radioodtwarzacz nie rozpoznaje urządzeń USB podłączonych przez koncentrator USB.

#### Nie można odtwarzać nagrań.

Urządzenie USB nie działa.  
→ Odłącz je i podłącz na nowo.

#### Rozpoczęcie odtwarzania z urządzenia USB rozpoczyna się z opóźnieniem.

Pliki zapisane w urządzeniu USB mają skomplikowaną strukturę drzewiastą.

#### Włącza się sygnał dźwiękowy.

Urządzenie USB zostało odłączone w czasie odtwarzania.

→ W celu ochrony danych, przed odłączeniem urządzenia USB należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.

#### Występują przerwy w dźwięku.

Przerwy w dźwięku mogą występować przy przepływnościach większych niż 320 kb/s.

---

### Funkcja Bluetooth

#### Podłączone urządzenie nie rozpoznaje radioodtwarzacza.

- Zmień ustawienie parametru „Signal” na „on” (strona 23).
- Zmień ustawienie parametru „Visibility” na „Show” (strona 23).
- Podczas łączenia z innym urządzeniem Bluetooth radioodtwarzacz nie zostanie wykryty przez trzecie urządzenie. Należy zakończyć bieżące łączenie i wyszukać radioodtwarzacz z innego urządzenia. Odłączone urządzenie będzie można później wybrać z listy uwierzytelnionych urządzeń.

#### Radioodtwarzacz nie rozpoznaje podłączonego urządzenia.

Sprawdź ustawienie Bluetooth w podłączanym urządzeniu.

---

### Połączenie jest niemożliwe.

- Radioodtwarzacz może nie wyszukiwać pewnych urządzeń.  
→ Do wyszukania radioodtwarzacza użyj drugiego urządzenia.
- Zależnie od stanu drugiego urządzenia, jego wyszukiwanie przez radioodtwarzacz może się okazać niemożliwe.  
→ Do wyszukania radioodtwarzacza użyj drugiego urządzenia.
- Sprawdź procedurę parowania w instrukcji obsługi drugiego urządzenia itp., po czym powtórnie wykonaj operację.

---

### Nie pojawia się nazwa rozpoznanego urządzenia.

W zależności od stanu podłączanego urządzenia niemożliwe bywa uzyskanie jego nazwy.

---

### Brak dźwięku dzwonka.

- Skoryguj głośność za pomocą parametru „Ring Volume”.
- W zależności od podłączanego urządzenia dźwięk dzwonka bywa przesyłany niewłaściwie.  
→ Zmień ustawienie parametru „Ringtone” na „Default” (strona 24).

---

### Zbyt cichy głos rozmówcy.

Skoryguj głośność za pomocą parametru „Talk Volume”.

---

### Osoba, z którą rozmawiasz, narzeka na zbyt małą lub zbyt dużą głośność.

Skoryguj głośność za pomocą funkcji regulacji wzmocnienia mikrofonu (strona 24).

---

### W rozmowie telefonicznej występuje echo lub zakłócenia.

- Zmniejsz głośność.
- Dla parametru „EC/NC Mode” wybrane jest ustawienie „off”.  
→ Zmień ustawienie parametru „EC/NC Mode” na „Mode 1” lub „Mode 2” (strona 24).
- W przypadku występowania głośniejszych hałasów zewnętrznych, które zagłuszają dźwięk telefonu, należy postarać się zmniejszyć głośność tych hałasów.  
Przykładowo, jeśli otwarte jest okno i z zewnątrz dobiega silny hałas, należy zamknąć okno. Jeśli źródłem hałasu jest klimatyzacja, należy zmniejszyć jej wydajność.

---

### Niska jakość dźwięku z telefonu.

Jakość dźwięku z telefonu zależy od warunków odbioru sygnału przez telefon komórkowy.

→ W przypadku słabego sygnału należy przejechać w miejsce, gdzie odbiór będzie lepszy.

---

### Zbyt mała / zbyt duża głośność z podłączonego urządzenia audio.

Poziom głośności zależy od urządzenia audio.

→ Skoryguj głośność w podłączonym urządzeniu audio lub w radioodtwarzaczu.

---

### Brak dźwięku z urządzenia audio Bluetooth.

W urządzeniu audio jest włączona pauza.

→ Wyłącz pauzę w urządzeniu audio.

---

## Przerwy w dźwięku odtwarzanym przez urządzenie audio Bluetooth.

- Zmniejsz odległość między radioodtwarzaczem a urządzeniem audio Bluetooth.
- Jeśli urządzenie audio Bluetooth znajduje się w blokującym sygnał pokrowcu itp., należy wyjąć urządzenie z pokrowca.
- W pobliżu pracuje kilka urządzeń Bluetooth lub innych urządzeń wytwarzających fale radiowe.
  - Wyłącz pozostałe urządzenia.
  - Zwiększ odległość od innych urządzeń.
- W momencie ustanawiania połączenia między radioodtwarzaczem a telefonem komórkowym występuje krótka przerwa w dźwięku. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

---

## Nie można sterować podłączonym urządzeniem audio Bluetooth.

Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio Bluetooth jest zgodne z AVRCP.

---

## Nie działają niektóre funkcje.

Sprawdź, czy podłączone urządzenie obsługuje daną funkcję.

---

## Kiedy dzwoni telefon, nie pojawia się nazwisko osoby dzwoniącej.

- Informacja ta nie jest zapisana w książce telefonicznej.
  - Zapisz odpowiednie dane w książce telefonicznej (strona 30).
- W telefonie osoby dzwoniącej włączona jest funkcja ukrywania numeru.

---

## Niespodziewanie odbierany jest telefon.

- W podłączonym telefonie włączona jest funkcja automatycznego rozpoczynania połączenia.
- Funkcja „Auto Answer” radioodtwarzacza jest ustawiona na „Short” lub „Long” (strona 23).

---

## Parowanie nie udaje się ze względu na przekroczenie limitu czasu.

W zależności od podłączanego urządzenia, czas na wykonanie parowania może być krótki. Spróbuj wykonać parowanie w wyznaczonym czasie, wybierając jednocyfrowy kod uwierzytelniający.

---

## Nie można użyć funkcji Bluetooth.

Wyłącz radioodtwarzacz, naciskając na 2 sekundy przycisk **OFF**, po czym włącz go na nowo.

---

## Brak dźwięku z głośników samochodu podczas połączenia w trybie głośnomówiącym.

Jeśli dźwięk dobiega z telefonu komórkowego, należy zmienić ustawienia telefonu tak, aby dźwięk był reprodukowany przez głośniki samochodu.

---

## Nie działa zewnętrzny mikrofon.

Niewłaściwe ustawienie wyboru mikrofonu.  
→ Zmień ustawienie parametru „MIC Select” na „External” (strona 24).

---

## Komunikaty

---

### Busy now... Please try later

Urządzenie jest obecnie zajęte.  
→ Odczekaj chwilę i ponów próbę.

---

### Checking

Radioodtwarzacz weryfikuje połączenie z urządzeniem USB.  
→ Zaczekaj na zakończenie weryfikacji połączenia.

---

### Connection Failed

Połączenie z książką telefoniczną zostało zakończone przez telefon komórkowy.  
→ Ponów próbę użycia książki telefonicznej.

---

### Empty

- Lista urządzeń jest pusta.
- Lista ostatnich połączeń jest pusta.
- Książka telefoniczna telefonu komórkowego jest pusta.

---

### Error\*1

- Płyta jest brudna albo włożona spodem do góry.\*2
  - Oczyszcz płytę lub właściwie ją włóż.
- Włożona została czysta płyta.
- Ze względu na jakiś problem nie można odtwarzać płyty.
  - Włóż inną płytę.
- Urządzenie USB nie zostało automatycznie rozpoznane.
  - Odłącz je i podłącz na nowo.
- Naciśnij przycisk **▲**, aby wyjąć płytę.
- Zawartość książki telefonicznej uległa zmianie w czasie połączenia z telefonem komórkowym.
  - Ponów próbę użycia książki telefonicznej.

---

### Error - Please Initialize Bluetooth Setting Data

Wystąpił błąd pamięci.  
→ Wyświetl menu Bluetooth Settings i wybierz polecenie „Initialize”.

---

### Failure

Niewłaściwe podłączenie głośników / wzmacniaczy.  
→ Sprawdź połączenia w instrukcji instalacji / podłączania dla tego modelu.

---

### HF Device is not available

Nie jest podłączony telefon komórkowy.  
→ Podłącz telefon komórkowy.

---

### Hubs Not Supported

Radioodtwarzacz nie współpracuje z koncentratorami USB.

---

### Invalid Code

Niewłaściwe hasło.  
→ W przypadku zapomnienia hasła konieczna jest inicjalizacja przez menu Bluetooth Settings.

---

### Load

Zmieniacz płyt CD pobiera płytę.  
→ Zaczekaj na zakończenie pobierania.

---

### Local Seek +/-

Podczas wyszukiwania automatycznego włączony jest tryb wyszukiwania lokalnego.

---

## NO AF

Dla obecnej stacji nie ma częstotliwości zastępczej.  
→ Naciśnij przycisk (SEEK) +/- w czasie migania nazwy stacji. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie innej częstotliwości z tym samym kodem PI (identyfikacji programu) (migać będzie napis „PI Seek”).

---

## NO Device

Przyciskiem (SOURCE) wybrano wejście USB, ale nie jest podłączone urządzenie USB. Podczas odtwarzania nastąpiło odłączenie urządzenia lub przewodu USB.  
→ Podłącz urządzenie i przewód USB.

---

## NO Devices Found

Radioodtwarzacz nie rozpoznaje podłączanego urządzenia.  
→ Sprawdź ustawienie Bluetooth w podłączanym urządzeniu.

---

## NO Disc

W zmieniaczu CD nie ma płyty.  
→ Włóż płyty do zmieniacza CD.

---

## NO Magazine

Do zmieniacza CD nie włożono magazynku na płyty.  
→ Włóż magazynek do zmieniacza CD.

---

## NO Music

Włożona płyta lub urządzenie USB nie zawiera plików muzycznych.  
→ Włóż do radioodtwarzacza lub do zmieniacza CD zgodnego z MP3 płytę z plikami muzycznymi.  
→ Podłącz urządzenie USB zawierające pliki muzyczne.

---

## NO TP

Urządzenie będzie nadal poszukiwało dostępnych stacji TP.

---

## Not Supported

Podłączone urządzenie USB nie jest obsługiwane.  
→ Szczegółowych informacji o zgodności urządzeń USB należy szukać na stronach pomocy technicznej.

---

## Offset

Podejrzenie wewnętrznego uszkodzenia.  
→ Sprawdź połączenia. Jeśli komunikat nie zniknie z wyświetlacza, skontaktuj się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

---

## Overload

Urządzenie USB jest przeciążone.  
→ Odłącz urządzenie USB, po czym zmień źródło dźwięku przyciskiem (SOURCE).  
→ Komunikat ten może oznaczać podłączenie uszkodzonego albo nieobsługiwanego urządzenia USB.

---

## Push Reset

Ze względu na jakiś problem nie jest możliwe sterowanie jednostką CD, zmieniaczem CD lub urządzeniem USB.  
→ Naciśnij przycisk RESET (strona 7).

---

---

## Read

Urządzenie odczytuje z płyty informacje o wszystkich utworach i albumach.  
→ Zaczekaj na zakończenie odczytu i automatyczne rozpoczęcie odtwarzania. Zależnie od struktury płyty, może to potrwać ponad minutę.

---

”.....” lub ”.....”

Podczas przechodzenia w przód lub w tył nagrań osiągnięto początek albo koniec płyty i nie można przejść dalej.

---

”.....”

Urządzenie nie pozwala na wyświetlenie tego znaku.

\*1 Jeśli błąd wystąpi podczas odtwarzania płyty CD, to na wyświetlaczu nie pojawia się numer tej płyty.

\*2 Na wyświetlaczu pojawi się numer płyty powodującej błąd.

Jeśli podane tu rozwiązania nie poprawią sytuacji, prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony. Jeśli urządzenie wymaga naprawy ze względu na problemy z odtwarzaniem płyty CD, prosimy o dostarczenie płyty używanej w czasie, gdy problem wystąpił po raz pierwszy.



### Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-BT5700U splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-BT5700U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

### Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-BT5700U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-BT5700U on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-BT5700U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-BT5700U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-BT5700U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-BT5700U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-BT5700U jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-BT5700U atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-BT5700U atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-BT5700U megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-BT5700U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-BT5700U er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Português

A Sony Corp. declara que este MEX-BT5700U está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-BT5700U spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

## Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-BT5700U v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-BT5700U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-BT5700U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

## Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-BT5700U'ın 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-BT5700U συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-BT5700U отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO.

Подробности могат да бъдат намерени на следния URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

PL



**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z własnymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.